

The Myrrour

**or Glasse of helth necessary and
nedefull for every person to loke in
that wyl kepe theyr body from the
sekenes of the Pestylence? And it
sheweth howe the Planettes reygne
in euery houre of the daye and
the nyght with the natures and
Expolycyons of the . xij .**

**Sygnes, deuoyded by
the . xij . Monthes of
the yere. And shew-
eth the remedies,
for many**

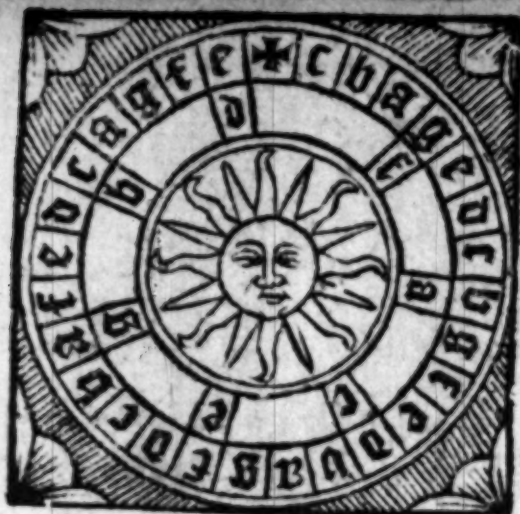
Dyuers

**Infyrmities and dy-
seases that hurteth
the body of
Man.**



**MVSEVM
BRITAN
NICVM**

a. 2572



These ben ȝ . iij . perylous mon-
dares in the yere to let blode oꝝ to
take any indeycyne oꝝ purgacyon,
one that is foꝝ to say . ☞ ✱ ☞ ✱ ☞

☞ The fyꝛste monday of Auguſte
in the entre . The ſeconde is the laſt
monday of Apꝛyll, and the thꝛde
is the laſte mondaye of December .



The Prologe of the Auctour.



Do you well to wytte, that
thys Booke pzoptyeth greatly to
euery Surgyon. For to knowe i
what Sygne oz in what degre
of the Sygne, the Sonne and the
Moone settethe euery daye, in any of the .
xii. sygnes. And nat onely it is pzoptyable
to Surgyons, but also to Phelycyons, and
Barbours, and to al that vse to gyue Medy
cynes oz Laxatyues, oz so vse any Ballyons
oz Cuttynge oz lettynge of bloode. For as
the Sonne passeth thzough al .xii. Syg-
nes, by the space of a yere, abydyng in a
Sygne. xxx. dayes, ryght so dothe the Moone
passe thzough al .xii. Sygnes, in .xxx. day
es abydyng in a Sygne. lx. houres, and as
the Moone amonge al Planettes is nexte the
erthe in course, so he hathe mozte effecte of
wozkyng in these earthely thynges after the
dyspocysyon of the nature of the Sygnes the
he hathe hys course in. And therfoze it is
full necessary truly to knowe the state, the
course, and the nature of the Moone. For
therby a man may knowe whan it is good
to begynne many dyuers thynges, & whan
it is nat good And also what wether is most
lykely to fall, after the nature of the Sygnes
whether Dry, oz Moyst, Hote, oz Colds,

there shal folowe after þ nature of þ Sygne
that he is in. In dyuers Coniunccons of
Planettes that is iorned therw. And ther-
foze naturally in order, I purpose me to de-
clare shortly in the .vi. Chapter, þ nature
and the state of euery Sygne þ he passeth by

¶ Here foloweth the table
of this boke.



Lhe fyyste parte of this
booke sheweth dyuers causes
howe that the Pestilence may
be engendred. Capitulo .i.

¶ The seconde part, sheweth
howe man, woman and chyld
shulde preserve & kepe thē from þ Pestilēce
Capitulo .ii.

¶ The thyrde parte sheweth, and yf it be þ
man, woman, oz chyld, be taken with the
Pestilence, what remedy and medycyne is
beste therfoze. Capitulo .iii.

¶ And after foloweth the .vii. dayes with þ
planettes. Capitulo .iiii.

¶ And howe the Planettys reygne in euery
houre of the daye and of the nyght. And the
fyyste is þ houres of þ Soday. Capitulo .v.

¶ The natures and expositions of the .xii.
Sygnes, deuised by the .xii. Monethes of
the yere Capitulo .vi.

¶ For the heed ache capitulo .vii.

¶ For the akyng of the heed. capi. viii.

For to spourge the heed. capitulo . ix .
 Also for to spourge the heed. capitulo . x .
 For the torhe ache . capitulo . xi .
 For the ache of a holow toth capitulo . xii .
 Also for the toth ache . capitulo . xiii .
 Also for the toth ache . capitulo . xiiii .
 Also yet for the toth ache . capitulo . xv .
 For the stench in the mouth . capi . xvi .
 For synkynge b:eth . capitulo . xvii .
 For y ache & woymes in y eres ca . xviii .
 A p:ecious water for porson, & specially aga
 ynst the Pestilence . capitulo . xix .
 For connyng ieyn . capitulo . xx .
 For reed blered ieyn . capitulo . xxi .
 For even y bene darke oz dasuned ca . xxii .
 A p:ecious water for the syght of the
 even . capitulo . xxiii .
 For y Wyne, and the webbe in the eye .
 capitulo . xxiiii .
 For all euryles in y Eyen capitulo . xxv .
 For boylyng in the Eye . capitulo . xxvi .
 For a synkynge b:eth . capitulo . xxvii .
 For a hote swellynge stomake . ca . xxviii .
 For the stomake that akerh, & cometh of
 colde . capitulo . xxix .
 For to force the stomake . capitulo . xxx .
 For y stomake & y bely y akerh . ca . xxxi .
 For a man that is syke at the stomake oz
 in y bely oz at y herte, oz hedde, oz were byt
 te with any benemous beest . capitulo . xxxii .
 For rysynge vnder y stomake . ca . xxxiii .

CA good playster for the rysing vnder the
stomake. capitulo . xxxiiii.

For herte in the stomake. capitulo . xxxv.

Cfor brennyng in the stomake. capi . xxxvi.

For to auoyd flume out of thy stomake,
and also of thy bed. capi . xxxvii.

For all euylles in þ stomake. ca . xxxviii.

Cfor a desease at the herte. capitu . xxxix.

For wekenes of the herte. capitulo . xl.

Cfor fayntnes of the herte. capitulo . xli.

For the brest þ is encombred. capi . xlii.

Cfor a man, woman, or chylde, that is
broken in the bely. capitulo . xliii.

A playster to knyght hym. capitu . xliiii.

Cfor the playster in may. capitulo . xlv.

Cfor to breake wynde in the bely. ca . xlvi.

For a swellynge wombe. capitu . xlvi.

Cfor a kige of the wombe capitulo . xlvi.

For the hert brennyng. capitulo . xlv.

Cfor soze sydes within forth. capitulo . l.

Contra telam et maculam in oculo. ca . li.

For a womans pappe þ is soze. capi . lii.

Cfor the lyuer that is corrupte & wasted.
capitulo . liii.

For herte in the liuer. capitulo . liiii.

Also for the herte in the lyuer of a man: þ
hys coloure is yelowe. capitulo . lb.

Cfor a mannys breste þ is encobred. ca . lbi.

* **F**or a man that hath worms in his bely
& hys body lene. capitulo . lbii.

For the brest & the lunges. capitulo . lbiii.

C For to auoyde & destroye flume. capit. lxx.
 * For the stone. capitulo. lxx.
C Another for the stone. capitulo. lxxi.
 * For þ Colyke, strangurye & stone. ca. lxxii.
C For a man that is Leper .and it take in
 hys legges and go bpwarde. capitulo. lxxiii.
C For a darre in a mannes flesche. ca. lxxiiii.
 For a sauce flume bisage. capitulo. lxxv.
C For hym that maye nat holde hys water
 capitulo. lxxvi.
 * Another for the same. capitulo. lxxvii.
C For to destroye flume. capitulo. lxxviii.
 * For a wombe that is herd. capitulo. lxxix.
C For the bloody menyson. capitulo. lxxx.
 * For a mann? stones þ be swollen. ca. lxxxi.
 For to make one sklender. capitulo. lxxxii.
 For him that lacketh wynde. capit. lxxxiii.
C For him that is costy fe. capitulo. lxxxiiii.
 * For a wycked blast in þ bysage. ca. lxxxv.
C For the thyngles. capitulo. lxxxvi.
 * For the cough. capitulo. lxxxvii.
 For the peryllous cough. capitulo. lxxxviii.
C Also for þ chynke cough. capitul. lxxxix.
 * For the yche. capitulo. lxxx.
C For to drawe a byle from one place to
 another. capitulo. lxxxi.
 * For hym þ pisseth blod. capitulo. lxxxii.
C For hym þ hath losse hys mide ca. lxxxiii.
 Another for the same. capitulo. lxxxiiii.
 * For hym that hath þ frensy. cap. lxxxv.
C For one þ bomyfeth to much. ca. lxxxvi.
 A.iii.

For a disease in the eares . capitulo . lxxviii.
 For a man that hys eare some worthin .
 capitulo . lxxviii.
 For synowes that shynke after þ they
 haue bene hurte and heled agayn . ca . lxxix.
 For to staunche blode . capitulo . lxxx.
 For to staunche blode . capitulo . lxxxi.
 For the enposume . capitulo . lxxxii.
 For spryng of blode . capitulo . lxxxiii.
 For wyld fyrze, that is called þ fyrze of
 hell . capitulo . lxxxiiii.
 For bytryng of a mad dogge . capi . lxxxv.
 For to do away a wen . capitulo . lxxxvi.
 For to break a felon i a nyght ca . lxxxvii.
 For the megrym . capitulo . lxxxviii.
 For the moxfewe . capitulo . lxxxix.
 For to stoppe the flyr . Capitulo . C.
 For the Canker, wyld fyrze, and agnis
 sancti Anthoni . Capitulo . ci.
 For to make heer growe . capitulo . cii.
 For to do aware heer . capitulo . ciii.
 For a scalde heed . capitulo . ciiv.
 For þ pelowe Jaundes . capitulo . cv.
 For the blacke Jaundes . capitulo . cvi.
 For woymes and hete in þ hand . ca . cvii.
 For the goute . capitulo . cviii.
 For soze knees, þ doth swel & ake . ca . cix.
 For the fallynge eurll . capitulo . cx.
 For brennyng and scaldyng . capi . cx.
 Also for brennyng w fyer . capitulo . cxii.
 To hele hurtes and woundes . capitu . cxiii.

To make a salve to drawe and to heale.
Capitulo . crliii.

For styngyng of Adders or Snak. ca. cxv.

For him þ maye nat slepe . capitulo cxvi.

For the blasv . capitulo . cxvii.

A good dzyrke for the por . capitulo . cxviii.

A salve for the por . capitulo . cxix.

For the gowte or the swelling of ioyntes
knobbes, and knozres, that cometh of the
ache of the por . Capitulo . cxx.

Finis Tabule.

Here begynneth the fyrste parte
of thys booke that sheweth dy-
uers causes howe the Pesty-
lence maye be gendred.

Capitulo . i .



Consyderynge that thys
treatyle is verye nedeful
and necessarye agaynst
the syknes of þ Pestylence
And for a common welth
and helthe, of þ kynges liege people
Thomas Moulton Doctoure of
dyuynytie for dyuers causes haue
taken vpon me to gather thys treatyle
The fyrste cause is the pꝛayers of
A . v .

many worthy Gentels. ¶

And another is compallyon that I haue of the poze people, that was and is dystroyed euery Day therby for defaute of helpe.

And the thyrde cause that moueth me mozte of all is pure conſcyence / for euery chryſten mā and woman is bounde by the lawe of conſcyence, and they knowe theyr euen chryſten in greate peryll or that is lykely to fall to great myſchefe to helpe them yf he may by hys wytte with hys trauayle and with hys gooddes ✥. And theſe thre cauſes moueth me to compounde and to gather thys treatyſe, and to ſet it in pꝛynte ſo in Engliſhe, that euery man / bothe lerned, and lewde, rich and poze may the better vnderſtand it, & do thereafter. And ſo euery man woman, & chylde, to be theyr owne Feſcyon in tyme of nede, agaynſt vengeaunce and coꝛrupcyon of the

Deſpylence

Pestylence, that nowe is reygnyng
with other diseases many mo, and
thys treatyse for the pestylence is
deuyded and parted, in thre partyes
and consequently ensueth the .xij.
dayes wyth the Planettes, wyth the
natures and expolycyons of the .xij.
sygnes deuyded by the .xij. monethes
of the yere, wyth the remedies
for many dyuers other diseases that
hurteth & greueth the body of man

And the fyrste parte of thys boke
telleth dyuers causes, howe the pe-
stylence may be gendred.

The seconde parte telleth howe
man, woman, and chylde: shall pre-
serue and kepe them selfe frome
the pestylence, If so be that man,
woman, or chylde, be curable that
falleth therin.

The thyrde parte telleth the re-
medy, helpe, & medycyne agaynste
Pestylence.

The fyrste parte I saye of thys
treatyse as I tolde, be shewed dy-
uerse causes, whyche maye be the
grounde of thys Pestylence, that
nowe reygneeth. I fynde by the tre-
tynge of .iiij. Doctours, the .iiij.
Wyllers þe vpholdeth holy churche
That is to say saynt Austyn, saynt,
Iherome, saynte Gregory, & saynte
Ambrose, where they speke of thys
mater, they saye that Synne that
reygneeth amonge the people. And
namely that Synne that reygneeth
amonge hede men, And the gouer-
ners of the Churche, and of þe Lawe
is cause of the Pestylence, Venge-
aunce taken for Synne. Hereof I
fynde insample, and tygure in holy
wryt, In the .ij. boke of kynges, in
the .xxiiij. Chapitoure. There she-
weth holy wryt openly, that for the
synne of kyng Dauid, god sente
vnto hym his Prophete. And gaue
hym choyse of .iiij. thynges whether
that

that he hadde leuer that god shulde
sende vpon hym, for hys synne, and
of hys people, hunger . viij . yere , or
els he had leuer that he shulde sende
vpon hym pursuyt of enemyes, and
to be ouercomed of them . iij . monethes ,
or yet that he had leuer that he
shulde sende vpon hym Pestylence
iij . dayes and iij . nyghtes . And
than kynge Dauid truely choysed
Pestylence, so that from that tyme
that he had chosen thus Pestylence
or it was none of the day, there was
deed . xxvij . thousand, of his people
And than kynge Dauid sawe that
vengeaunce was taken for his synne
by Pestylence moynynghely withe
greac sorowe and great compassyon
of herte, he cryed God almyghtye
mercy . And whan he hadde done /
anone the Pestylence ceased .

¶ Also for synne that reigned in
the people hydous Pestylence hadde
ben taken as was shewed of Iheru-
salem

1
salem, telleth Vincente in speculo
historialy: and Eusebius telleth y
saine. Therfoze euery mā i what de-
gre, oꝝ what state he be, put awaye
synne thꝛoughe hertely soꝛowe, and
very contricyon askynge of god me-
kely mercy and foꝛgyuenes entyꝛely
with shyfte of mouth, & satisfaccion
doynge penaunce foꝛ his synnes, thē
he putteth awaye the cause of pesty-
lence y in case is vengeaunce taken
foꝛ synne. And sothely sauyng we
oughte nat to deme lyghtly of god-
des pꝛeuytes, thys may be well one
cause of thys hydeous pestylence,
that nowe is reygnyng.

Also they say generally in thys
realme, and soth it is y many tokens
ar shewed y men lykely deme y synne
is cause in part of thys pestylēce, as y
coꝛrupte ayꝛe & the venym therof, y
whiche was caused by a coniūccyon
of Saturne and Iouis the whiche
Planettes they woꝛkyng within
fewe

fewe yerres, and þe malyce of the con-
iunccyon & of other synne, thys leste
in þe ayre & beneth, þe whiche malyce
& venym hath hys Respecte & hys in-
fluence, moore in the complexiou of
man than of beest, in asmuche as þe
woʒkyng of þe coniūccion, & of other
synne was moze pʒyncypally in the
synne of mankynde, than in þe synne
of other maner of beeste. But the
woʒkyng of other coiunccyons dy-
uers are befoze hand, had theyʒ woʒ-
kyng in þe sygnes of other beestes
and theyʒ influence in the Com-
plexions of them.

And therfoze the malyce of the
coniunccyons was cause why that
the moʒen fell of suche beestes moze
than of other that tyme, But thys
couiunccyon afoze sayde, the whiche
was wrought, moze pʒyncypally in
þe synne of mākynde moze thā of any
other, whole venym & malyce yet
reygnyng

reygnynge, is the cause of the corrupcion of the ayre, the which ayre corrupte is cause of the Pestylence that now is reynynge but neuer theles if so be that it be impossyble by all Whylosophers that the Element of the ayre shulde in hys owne kynde, and in hys owne substaunce be corrupte, or elles infecte, sythen it is, simple and clene in hys substaunce wroughte withoute any venom or corrupcyon. Neuertheles yet by the waye of vapours Fumes and humours the whyche that are corrupte and drawen from the erthe beneth by vertue Attractive, of the bodyes that ben aboue, and mengyd with the ayre so by Accydentall cause is the ayre corrupte, and in parte cause of thys pestylence. But than thou mayste meue agaynste me, and saye that if so were that the venenous ayre, and the corrupcyon therof / shulde be
cause

cause of Pestylence : or els man /
woman, and chylde, shulde be in-
fecte therby, & it semeth euery man /
womap, & chylde, shulde be infecte
and corrupt by the pestylence . In þ
countre there the ayze corrupte is
reygnyng, sythen the ayze in suche
a place is common to all maner of
men . To thys answereth Auycen in
hys canon in þ parte there he treh-
teth *De dura febrium* : that yf al the
pestylence ayze be reygnyng in a
countre, and if it be comon to all the
inhabytantes of that countre, yet
there shall none be infecte therwyth
but they that be replete and full of
corrupte humours , the whiche cor-
rupte humours haue theyr respecte
and accoꝝdyng to receyue the cor-
rupcyon and the benym of the ayze
elles in what countre, or cytie that
suche ayze were corrupte or veno-
myd , In all maner of men that re-
ceyueth that ayze in þ same countre

or in the same Cyte shulde be beney-
myd and deed therby, ye se well, and
knowe well, that the Elemente of
the fyre, hathe no pzedomynacyon
nor wyl nat bzen, But mater that
is Conbustyble, and accor dyng to
receyue fyre. On the same wyse the
Elemente of the ayre that is pesty-
lence corrupte, infecte. nother inan.
woma, nor chylde, but suche as hathe
suche benemyd & corrupte humours
wythin them selfe dysposed to the
same. The pestylence therof in suche
tyme that such pestylence ayre reyg-
neth in. And dyuersytie of vene-
mous humours and corrupcyon
in men reygnyng, And throughe
the workyng of that venemous
Pestylence ayre or dyuers syke-
nes and perelous gendred in man /
woman, and chylde. And thys al-
teracyon in kynde is wroughte, by
the malyce and influence of the Con-
iunction

fun cyon aforesayde, the wiche ma-
lyce of coniuncyon / is lykely to be
cause of many other wonderful alte-
racions betwyrte kynge and kyng,
lozde and lozde, man and man, wo-
man and woman, father and sone /
brother and brother, and manye o-
ther. Also it is lykely to be cause of
dysposynge of lozdes out of lozde-
shyppes and inhaunsynge and in-
hyghynge of knaues, and empur of
myghty men spoplynge and destro-
yinge of kyngdomes and lozdeshypp-
pes. Also it is lykely to be cause of
greate fyres, greate mystes / & great
waters by lande. And cause of many
greate perylles by the see.

Also it is lykely to be cause of
many wonderfull tokenynges of
great wyndes and many other won-
derfull thynges. Also distroynge of
many sectes, and pyncypally of the
Sarasynges secte: and of many other
wonderfull spokenesses. Also p lpsme

of holy churche is lykely to cesse and
dyuers states to ende, and therewith
many thyngs is likely to fal, by þe iu
gement of Astronome, þe whiche I
wyl nat wyte of dyuers causes /
But knowe it well all maner of men
þe these thiges, I reherse, nat as thi
ges tolde by prophesy, but as con
clusyons folowynge and shewed
by Astronome, and also by Astro
logye, for as declareth Apocras in
hys boke þe he made de Epidimia,
there shall neuer Felicyon be true in
workyng: ne sure practylour of phy
syke, but he worke & practyse by ru
les of Astrologye & of Astronome.
For Apocras sayth þe it is impossy
ble þe a man shall cure a sykenes but
yf he knowe the cause of hys sykenes /
ther is some sykenes þe is caused by
mouynge & workyng of þe bodys a
boue, þe whiche a man may nat kno
we without Astronome & Astrolo
gye, than it semeth well þe it is impo
ssyble

lyble to a man to cure syknes generally, but he can of Astronomie & of Astrologye. For as I fynde in libro Interpretacionum all the .iiij. Elementes, & all other thynges, beneth that ben cōpoūde of thē, are gēdred by the course of the planettes aboue and al y liuely bodyes beneth haue in parte, there beyng, theyr hele / & theyr syknes by the mouynge and the syknes of the bodyes aboue.

¶ Thus endeth the fyrste parte of thys pestylence treatyse.

¶ And here foloweth y second parte that sheweth howe man shuide p̄serue and kepe hym from the pestylence.

Capi. ij.

The seconde parte of thys treatyse, is howe thou shalt, gouerne, and p̄serue thy selfe from the malyce of the pestylence ayre, and from the venym and corrupcion

rupcyon, that is gendred therby:
The whiche partye is pryncypally
cause of thys Pestylence that now
is reygnyng.

The fyrste and the pryncypall
preseruacyon there agaynste is thys
To gouerne the well and wysely /
and for to flye all that maye gender
any Feuer or Ague. Fyrste thou ne-
edest to kepe the seuerally frome all
maner of excelle, & outrage of meat
and drynke, and namely frome all
maner of fenoys of metes, as gosse /
doubeydes / malarde, benyson,
lamprey, scate, and elys. And also
other fenoyes metes / eate no greute
meate no bunyons, nor lekes / nor
garlyke / nor no fruyte. For al these
gaderethe and engenderethe vnkyn-
dly heetes / and so byngethe a man
to an Ague / and he be in any wyse
of nyghe disposicion therto. Also vse
no bathes nor stues: nor sweete nat
to moche / for all openethe the poyes
of a

of a mannes body and makethe the
venemous ayre to enter: and for to
infecte the blode and spirituall mem
bres of man / and for to destroye all
lyuely spyrres in man. Also kepe
the frome hauntynge of Lechery, for
that bothe openethe the pores and
dystroyethe the kynde naturall. And
also infeblethe the spyrituall mem
bres / and the lyuely spirites of man.

Also in the tyme of Pestylence
in no wyse suffer no greate thurst,
and yf thou thirst / loke thou drynke
but mesurably, and nat but for to
leken thy thirst, and namely
suche drynkes as wyll abate thy
heete as is Talen water mengled
wyth byneger or water of Borage /
water of Endyue, water of Le
tuse, water of Violettes, water of
Roses / water of Scabypous /
water of Turmentyll, water of
B.iiii. Dytten /

lamit, Lapdanum, and the fumo-
lytes of these, and the smoke, If þ
ayze be corrupte of the vertu Attrac-
tyfe of the lyuely spyrytes, and the
spyrytuall membez ouertwarte by
the vaynes of the herte, and so inue-
nomys it and these hasteth a man to
hys dethe. But if the mater of þ pe-
stylene be gedꝛed betwixte þ thyghe
and the body: it is a tokenynge that
it comethe from infeccyon of the ly-
uer, and then if the mater apere in
the schere besyde the pꝛeuy membez
blede on the fote in the same syde /
on the vayne that is betwixte thy
greate to, and the nexte to, for if the
botche be drawynge thyder, and
thou blede on the arme the mater
than wyl drawe vp agayne to the
lyuer, and so to the herte and that
is peryllous. And if the botche be
moze outwarde to þ syde and four-
ther from the pꝛeue membez, blede
then on the vayne betwene the ankle

B.v.

and

and the fote / and the hele / oꝛ elles
on the bayne that is vnder the ankle
that is called the **Sophene** : oꝛ
elles loke that thou be sone ventu-
sed wyth a ventosynge beste benethe
the botche, but that is very paynful
Neuertheles in case that the bayne
maye nat be taken, oꝛ elles that the
bayne maye nat blede, it muste ne-
des be suffred / in suche peryll maye
thou be. If the mater appere in the
clensynge place of the heed, consyder
well on what syde it aperethe / and
blede on the bayne / oꝛ on the arme
the whiche bayne lyethe nexte the
Cardyacle, the whiche **Cardyacle**,
lyeth in the myddest of the Arme
ryght in the bought of the arme, oꝛ
elles blede on the bayne that is
on the hande / that is betwyrte
the thombe and the nexte fynger /
oꝛ elles be ventosed betwyrte
the shoulders. But take good
hede, that whan someuer thou
haste

haste blede of any of these baynes
take good hede that thou slepe nat
after thy blode lettynge of .xij. hou-
res. If thou be ryche and maye well
spende, then it were good to haue
thys pome Ambze euermore in
thy hande, holde it to thy nose that
thou maye receyue the sauer and
smell thereof, for comfortynge of
thy bayne (and of all other Spy-
rytuall membez the whiche thou
shalte make thus). Take Lapda-
num puryd an ounce, storax Cala-
myte dyssolued, Roses, Cloues,
Maces, of Ichone thze halfe penye
weyghte and make them in powder
that ought to be made i powder, and
v. sponesfull of oyle de bave, an ounce
of vergyn waxe & dyssolue them and
whan they be dyssolued: put all to-
gyther and minge them well vnto
they be colde, and make therof a bal
the quantite of a walnut: and that
is called ihe Pome ambze, & sente oz
the

the smelle therof, wyl comfozte the
leuelye Spyrtes in man, and yf
thou rule the th⁹ as I haue taughte
the, thou maye by the grace of god
and by thys gouernaunce p^reserue
thy selfe from the pestylence.

C Thus endethe the seconde parte
of the Pestylence treatyle.

C And here foloweth the thyrde
parte that sheweth, and a man
be taken with the pestilence
what remedy and mede-
cyne is beste ther-
foze.

Capitulo . iij .

Here the thyrde parte of
thys Treatyle telleth
what is agaynst thys
sykenes of the Pesty-
lence that reygnethe a-
monge the people, and what mede-
cyne is beste therfoze. Auicen in hys
Canon on y^e parte, there he treateth
Dedura

De dura Febzum, ther is no syke-
nes that falleth in kynde, but there
is medecyne in kynde for it. Ther-
fore if so be it be taken in dewe tyme
than if thou shalte fal into thys syke-
nes, loke that thou be letten blode
as I haue tolde. And if there be any
Feuer, or any ague annexed therto
and the corrupte blode be drawen a-
waye, on thys bledynge as I haue
tolde. (And the principall membrs
ventused) & hert ought the to be co-
forted with good Letwares, or with
colde water styllled, the whyche Le-
tewares be these & wyll wythdrawe
vnykyndly hetes, as conserue of by-
oletes, conserue of Bozage conserue
of Buglas drawen wythe suger de-
cocte wyth water of Turmentel, wa-
ter of Endyue, water of Roses, wa-
ter of Bozage myngled by euen pro-
porcions. And then take these euery
day: & euery houre of the day, with
water of turmētēl, water of scabiūg
water

water of Uiolettes oꝛ elles water
of Endyue.

¶ Also it were nedefull to haue thys
water dystylled of these herbes of
Deteyne, of Scabyous / of turmen-
tyll of Uiolettes, of Endyue / and
Letyse, and foꝛ to dꝛynke these myn-
geled wyth whyte wyne of gascon /
oꝛ elles of Rochell wyne : and name-
ly the whyles that vnkynndely heete
reygneth.

¶ Also it were nedeful to haue wa-
ter of Roses . and of Betayne , to
wasche thy temples withall , and
thy pulse wyth all of thy Arme and
thy handes . ¶ And also it were
nedeful to take of thys laste, that is to
saye of Rose, & of betayne: & put ther
of in a saucer of pewter , oꝛ in a syluer
pece & chaufe it a lytle, & lappe a ly-
nen clothe fourfolde & wete it therein
And y^e whyle thou art in thy greate
hete of the ague lay the linen clothe
wete in the water vpon thy temples,
and

and vpon thy forehead, & another vpon thy liuer. Take also two other clothes lapped & wete on the same wyse, & lay in euery Arme hole one. And thys practysynge shall do the greate ease whether thou be Curable and shall lyue, or vncurable and shall dye.

¶ But the moſte nedefull thyng of all yf ſo be that thys appere in any wyſe afoſſayd, is for to drawe þe botche by craſte awaye frome the clenſynge place, a greate ſpace from the herte. And that ſhall I tel the howe & in al my practyſig in Þheſyke this xviij. yere, I wyſt it neuer fall but twyſe and that was nat longe of the Medecine. And one other tyme but of other defautes: the whiche I wyl nat wyte at thys tyme, though he is wyl expell and boyde it.

¶ And loke in the tyme of Peſtylence, that thy Codwars be al waye freſchely waſhen, and after


the wasshynge, loke that they be
dypped in fyne water of Roses, and
on the same wyse the Kircheife that
thou lapest thy heade in an nygh-
tes and let it dye by the fyre: & nat
by the pestylence ayre. And whan
thou lyste the downe to slepe, laye
vnder thy head and vnder the ende
of thy pyllowe that is towarde thy
vylage Rosemarye, Ilope, Soue-
rayne Myntes, Periall riall, Lozel
leues, put in thy mouthe Maces /
and Cloues, or els Nutmygges
loke euery daye y^e thou take of fyne
treacle prouyd y^e quantyte of a bene
and a halfe. Also bere in thy purse
these maner of spyces, Maces, Clo-
ues, Quybybes, Canell: or els /
Cynamon, and chewe therof, and
eate therof all the times of the daye
And if thou be a poze man and
maye nat attende to the coostes of
these thynges. Take then euery
daye fastynge .ix. soppes in fyne
byneger

bynegger of whyte wyne . oꝛ els of
reed wyne, and dꝛynke to the a sau-
cer full of bynegger , oꝛ thou passe
out of thy house oꝛ place .

C Also one of the beste gouernaũce
of all is in blode lettynge : foꝛ thou
shaite vnderstande that a man is þ
Sppꝛytuall membꝛes pꝛyncypall
that is foꝛ to saye, þ herte, the lyuer,
& the bꝛayne and euery one of these
hathe hys place gyuen hym by kind
by þ whiche he may auoyde all such
superfluytes , and clere hym selfe .

C The herte hathe hys clensynge
place , in the arme hole .

C The clensynge place of þ lyues
is betwixte the thyghe & the body .

C The clensynge place of þ Bꝛayne
is vnder the eares at the eares ro-
tes, and in the thꝛote . 

C Then thys spkenes of the pesty-
lence cōmeth thus : whan the poyes
of a man are opē, then fyrst eutereth
the venemous and þ corrupte ayre

C. j.

and

and as sone as it hathe maystry and
wryngled wyth mannes blode, than
rounethe it to the herte, that is rote
and grounde of mannes lyfe: for to
destroy mankynde, and for to infecte
and destroye all lyuely spirites in a
man, and so fynally for to kyl and sle
hym, but the herte and y clene blode
flyethe ail that is noyus and contra-
ryous vnto kynde. And in aynuche
as in him is expelled al suche maner
of corrupcion & venymous fro hym
to hys clensynge place to the arine
hole: But thā for that place is som-
tyme stopped that it maye nat out,
and it passeth than to the principall
membze nexte / that is the lyuer for
to destroye it. And then it dothe as
the herte dothe in his kynde, & expel-
lethe it from hi to his clensing place
betwyxte the thyghe & the body for
it is also sparred in case & stopped it
may nat out but passeth the metes &
the vaynes vnto y thynde principall
membze

mēbze þ̄ is þ̄ bzane but then he wolde
expell it to his clenſyng place that is
vnder the eares & it may nat in caſe
out, therfoze the ſtoppyng & the ſpa-
rynge of the meates & poozes & foꝛ
thicknes of the fowle and coꝛrupte
blode, & the venimous mater is mo-
uyng that is myngeled therwyt /
and thus longe tyme the mater is
mouyng oꝛ it reſtethe in any place
ſomtyme .xij. houres, and ſomtyme
xxiiij. houres, and ſomtyme moze /
and ſomtyme leſſe after the degree
and the gentylnes, and the greates-
nes of the ſykenes coꝛruptions, and
venoms þ̄ be gedꝛed. But then at the
laſte ſomtyme wythin .xxiiij. houre it
paſſeth nat out at the clēſyng place
noꝛ at no other place thꝛoughe ble-
dinge thē it ſyſtūres in ſome place &
caſte a man into an ague & maketh a
botche in ſome of the .iiij. clenſyng
places oꝛ elles nere to them on ſome
bayne, ye ſhall well wet þ̄ a botche

C. ij.

groundeth

groundeth hym euertimoz and set-
teth hym on a vayne, and letteth the
blode than that it may nat haue hys
kyndely course by the vayne as he
shulde haue, but it is infecte therby
And so all the pꝛyncypall and spy-
rituall membez are infecte, and
thus sleeth man. ¶

Thus endeth the thyrde parte of
this Pestilence treatyse. And
hereafter foloweth the.

vij. Dayes with the

Planettes

Capitulo tertio.



A these seven Planet-
tes thou oughteste to
knowe that the Son-
dape hathe hys doyng
vnder the Sonne. ¶

The Moode daye vnder the Moone.

The Tuesdaye vnder Mars.

The Wednesdaye vnder Mercury.

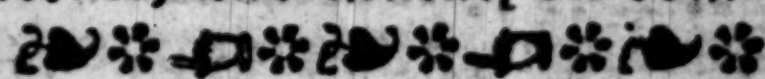
The Thursdaye vnder Jupiter.

The

The frydaye vnder Venus.

The Saterdaye vnder Saturne.

Note well, that all the true acte and operacyon oughte to be made vnder hys Planette, and is beste & it be made on hys pꝛopꝛe daye of the Planette, and the houre pꝛoper exempte.

Under Saturne is the lyfe edyfyce, doctrine, and mutacyon compynse. 

Under Jupiter obtayne honoure rycheles and gaye costelye garinentes.

Under Mars, batayle, pꝛyson / maryage and inimyte.

Under the Sonne espetaunce. gayne, foxtune and herytage.

Under Venus loue, socyete, lyfe loupnge and pylgrymage.

Under Mercury siknes, mysery det, and ferefulnes.

Under the Mone flouth, euyl thoughtes and thefte.

C. lii.

Here

There folweth howe the Planettes reygne in euerp houre of the daye and of the nyghte. And fyrste is the houres of the Sondag. Capi. v.

In the fyrste houre of the Sondag reygnethe Sol, the seconde Venus the thyrde Mercury, the fourthe Luna, the fyfte Saturne, & sixte Jupiter / the seueth Mars, the eyght Sol, the ninth Venus, the tenth Mercury, the leuenth Luna / the twelue Saturne.

In the houres of the soday nyght.

In the fyrste houre Jupiter / the seconde Mars: the thyrde Sol, the fourthe Venus, the fyfte Mercury & sixte Luna / the seuenthe Saturne / the eyght Jupiter, the ninth Mars, the tenth Sol, the leuenth Venus the twelue Mercury.

In the houres of the mondaye.

In the fyrste houre Luna / the seconde

conde Saturne, the thyrde Jupiter,
the fourthe Mars, the fyfte Sol, the
syxte Venus, the seuenth Mercury,
the eyght Luna, the ninch Saturne
the tenth Jupiter the leuenth Mars
the twelue Sol.

The houres of the mondaye nyght.

☿ The fyfte Venus / the seconde
Mercury, the thyrde Luna / the
fourthe Saturne, the fyfte Jupiter,
the sixte Mars, the seuenthe Sol, the
eyght Venus / the ninthe Mercury,
the tenth Luna, the leuenthe Sa-
turne the twelue Jupiter.

☿ The houres of the tuesdaye.

♂ The first Mars, the .ij. Sol, the
iij. Venus, the .iiij. Mercury the .v.
Luna, the .vi. Saturne / the .vij.
Jupiter / the .viij. Mars, the .ix.
Sol, the .x. Venus, the .xi. Mercury
the twelue Luna.

The houres of the tuesdaye nyght.

♄ The fyfte Saturne, the .ij. Jupiter
the .iiij. Mars, the .iiij. Sol the .v.

☿ .iiij.

Venus /

Venus, the sixte Mercury, the se-
uenthe Luna, the eyght. Saturne
the neynth Jupiter, þ tenth Mars
the eleuenthe Sol / the twelue Venus.

C The houres of the wenysoaye.

C The fyfste Mercury, the seconde
Luna, þ thyrde Saturne, þ fourthe
Jupiter, the fyfte Mars, the syxte
Sol, the seuenthe Venus, þ eyght
Mercury, the nenthe Luna, þ tenth
Saturne the leuenth Jupiter, the
twelue Mars.

The hous of þ wednisdaye nyght.

C The fyfste Sol, þ secōde Venus
the thyrde Mercury / the fourthe
Luna / the fyfte Saturne, the sixte
Jupiter, the seuēth Mars / þ eyght
Sol, the nenth Venus / the tenth
Mercury, the leuenthe Luna, the
twelue Saturne.

C The houres of the thursdaye.

C The fyfste Jupiter, the seconde
Mars, the thyrde Sol, the fourthe
Venus.

Not
Venus, the fyfthe, Mercurpe, the
sixte Luna, the seuenth Saturne,
the eyght Jupiter, the nenth Mars
the tenth Sol, the leuenth Venus,
the twelueth Mercury.

The houres of the thurlday nyght.

¶ The fyfthe Luna : the seconde
Saturne: the thyrde Jupiter, the
fourthe Mars, the fyfthe Sol / the
syxte Venus / the seuenthe Mar-
curpe, the eyght Luna / the nenth
Saturne, the tenth Jupiter, the
leuenthe Mars, the twelueth Sol.

¶ The houres of the fryday.

¶ The fyfthe Venus, the seconde
Mercury, the thyrde Luna, y fourth
Saturne, the fyfthe Jupiter, the
syxte Mars, the seuenthe Sol, the
eyght Venus, the nenth Mercurpe
the tenth Luna / the leuentht Sa-
turne / the twelueth Jupiter.

The houres of the frydaye nyght.

¶ The fyfthe Mars, the seconde
Sol / the thyrde Venus, the fourth
C. v. Mercurpe

Mercury, the fyfte Luna / the .viij.
Saturne, the seuenthy Jupiter / the
eyght Mars, the ninthe Sol / the
tenthe Venus, the leuenthe Mercu-
ry, the twelueh Luna.

The houres of the saterday.

The fyfthe Saturne / the second
Jupiter, the .iiij. Mars, the fourthe
Sol, the .v. Venus, the sixte Mer-
cury, the seuenthe Luna, the eyghte
Saturne, the .ix. Jupiter, the tenth
Mars the .xi. Sol, the .xij. Venus.

The houres of the saterdaye nyght.

The fyfste Mercury the secoude
Luna, the .iiij. Saturne, the tourthe
Jupiter, the .v. Mars, the .viij. Sol,
the .viij. Venus, the eyght Mercury
the .ix. Luna the tenthe Saturne,
the .xi. Jupiter, the twelueh Mars

Nota that Jupiter and Venus
ben good, Saturne & Mars euyl
Sol & Luna indifferent, Mercurye
is good wythe them y be good, and
euyl wyth them that ben euyl.

Also

∴ Also note well that the houres of
the Planettes ben idifferent to them
of the clockes for the houres of the
clockes be egall alwayes of .lx. mi-
nutes, but they of the planetts what
the daye & the nyght ben egall, that
the sone is in one of the Equinoces
they be egall but as sone as y dayes
longeth or shorseth so doth the natu-
ral houres, by this it is conuenient
alwaye for the day to haue .xij. tēpo-
ral houres, & the nyght .xij. tēporal
houres. And whan the dayes be
lōge and the houres longe, and the
dayes shorte and the houres shorte:
in lyke wyse is the nyghte. And ne-
uertheles an houre of the daye, and
an houre of the nyght both togyther
haue .xl. minutys, as for .ij. hours ar-
tificiall y the one leueth y other ta-
keth. And than take we out planetts
from sone rysynge, & nat befoze vnto
y sone goige downe & thā all y reme-
naūte is nyghte & aboute the mōth of
Decembꝛ

December the dayes haue but. viij.
houres artyficialles of the Clockes
and they haue. xij. tempozalles, than
let the .viij. houres artyficialles be
deuyded in .xij. egall partes, and
it shalbe .xij. tynges .lx. mynutes /
and euery parte shalbe a tempozall
houre, that shalbe of .xl. mynutes
and no mo. Thus in Decembze the
tempozall houres of the daye haue
but .xl. minutes. But the houres of
the nyght haue .lxxx. minutes. For
that tyme the nyghtes haue .xviij.
houres artyficialles / yf they bene
deuyded in .xij. partes be .lxxx. myn-
utes, for euery tempozall houre of
the nyghte in Decembze haue .lxxx.
minutes and .xl. For an houre of the
daye bene fyrscore minutes in two
tempozall houres as many in .xij.
houres artyficialles, that ben yche
of .xl. minutes. In the monethe of
June is the contrary. In Marche
and in Septembze all houres ben
egall,

egall, as is the dayes in other monethes by egall porcyon.

Thus endethe the .viij. Planettes vpon the .viij. dayes in the weke.

And hereafter foloweth the Natures and Exposycions of the .xij.

Sygnys / deuyned by the .xij.

Monthes in the yere.

✠ Marche hath the sygne of the Ram. And is indyfferent for takynge of purgacyon.

and is very good to let blode.



Ryes is a sygne mouable hote and dry Colortyke nature of the fyre and hath lordeshyppe in mannes head and the face, and the partyes longynge to the heed, whan the Mone is in that sygne: beware of cuttyng in the heed or in the face or in any wayne that longeth to the heed.

Also

Also it is peryllous in þe begyn-
nyng of Aries to take any heed
ache, or any hurtynge in þe hed, for
it were token of lōge durynge or els
of deth: but it is nat so peryllous in
the ende of it, & this sygne is moua-
ble Wyentall, & of masculyne kinde
than is good to worke all thynges
that is wrought: wyth fyre, & it is
good to take vyages towarde the
East, & it is good to let blode on the
arme, & to bathe the, & to sowe sedes
and to make matrimonyes, & to
begyn all good workes that thou
wolde sone ende, and is euyl to do
thynges whiche thou woldest haue
laste longe, for asynuche as the Ram
is a beest that tougeth, & casteth vp
agayne the meate þe etet he tofore.
Therefore thā there shulde no mede-
cine, nor passion be taken inwarde
whyle the mone is in that sygne, for
all naturall medecynes, and passy-
ons receyued in that tyme men
shulde

Shulde caste them vp agayne, and
soo it falleth in all the sygnes . that
bene rounge, as Aries, Tau-
rus, and Capricorne, and the laste
partye of Sagittarie. In all these
there shulde no Passions be givyn
for drede of casting vp agayne, For
this sygne aryseth out of the Wynter
and cauleth the tyme to be hote and
drye.

☞ The man that is borne vnder the
sygne of Aries by kynde of com-
plexyon is Coloꝝyke: and shall
be wytty and wplysly and dysceꝝ-
uable, smale of bones yelow of co-
loure, and kynde of herte, The
Sonne entereth into the sygne of
Aries, the .xv. Kales of Marche,
and dwelleth therein vnto the .xvi.
Kales. of Apryll.

☞ And in this moneth of Marche
is .iij. peryllous dayes to take any
sykenes vpon, that is to saye the .xv
xviij. and the .xix.

Capryll hathe the sygne of
the Bull, and is euyl for
to take purgacion, and
also is euyl to let
blode.



The mone beyng in Cap-
ricorn, that is the sygne
of the bull, the whyche
sygne reygne the in the
necke and the throte / it
is than peryllous to be ventused in
the necke, or catche syknesse in the
throte / and moche more peryllous
in the begynnyng than in the ende
thys sygne is stedfaste Meridionall
that is of the Southe partye, he is
colde and dry erthely, and of femy-
nynne kynde and Melancoly of com-
plexcion, it is than good to sowe se-
des, to plante trees and bynes for
they shall redely growe and it is
good to buylde howsynge / and to
weed a wyfe, and euery thyng to do
that

that thou woldeste haue longe to
endure, and stably to abyde. It is
euyl to begyn batayle or to fyghte /
For it causethe the tyme to be colde
and dype, & the wynde to haue hys
course nigh the erthe, and the skyes
to flye a brode by the erthe.

✱ The man that is bozne vnder this
sygne / is by kynde of complexcion
Melancolpe vnstable and vntrue
whyte lyuered & scarce of hys purse
The sone entrethe in the sygne of
Taurus the .xv. Kales. of Apryll /
and dwellethe therin vnto the .xvi.
Kales. of Maye.

☞ And in this moneth of Apryll is
is .peryllous dayes to take any ma-
ner of sykenes on / that is to say the
xvi. and the .xxi.

☞ Maye hathe the sygne of
the twynnes. And is indif-
ferente to take purgaciō.

And is euyl to
let blode.

D. i.

whan



Whan the Moone is in Gemini that is the sygne of two Twinnes, or ij. chyldren of one byrthe the whiche sygne reygnethe in the Armes and the handes of a man. Thys sygne is double bodied and Occydetall, that is of the weste partye, and is Sanguyne of complexyon hote and moyste after the ayre. In that tyme beware of cuttyng in the shulders / armes and handes nor in y tyme open no vaine in tho places. It is good that tyme to treate of frenshyppe. And whan the mone is in the sygne of Gemini beware of lettynge of blode for it is euyll, and specyally in the blumes for Gemini gouernethe them, and if one take the syknes in a house and dye / all the other be in greate daunger to dye of the same.

The man that is borne whyle the mone is vnder the lordshype of thys sygne

sygne, he shall by waye of kynde be
very wyle, pryue, and true, he shall
haue thre wiues, & he shall trauayle
myghty faste to purchase woꝛshyp-
pes. The sonne entreth in the sygne
of Gemini the .xv. Kales. of Maye
and dwellethe therein tyll the .xvj.
Kales. of Iune.

And in the monethe of Maye
is .iii. dangerous dayes, that is
foꝛ to say the vii. the .xv. and the .xx.

Iune hath the sygne of the
Creus. And is good foꝛ to
take purgacyon, and
is indyfferent to
let blode.



Cancer is a sygne indy-
uuable colde, moyste, flu-
matyke, and watery, and
hath a mannes bodye
the breste and the sto-
make, the splenne, and the rybbes,
whan the moone is in thys sygne / it

D. ii.

is good

is good to begyn awayne by water /
and is metely good to take medecy-
nes, but beware to wed any mayde
whan the sygne is in Cancer; And
yf any man take the sykenesse in any
tyme whyle the mone is in the sygne
of Cancer / it is greate fortune yf he
dye nat. For it is peryllous bothe
in the begynnynge and in the ende,
this sygne is septentrionall, that is
of the Northe partye. Also it is euyl
to buylde housynge: or to set trees /
or to begynne any thyng that shall
laste longe.

The man that is bozne whyle
that the mone entereth in this sygne
he shall be femyntyne of face / maly-
colious, feynte herted and whyte of
skynne, and he shall loue a woman
whiche shall greue hym, his desteny
shall be herde in hys yowthe, but whan
he is paste .xxx. yere, he shall haue a
maladye in the raines, and he escape
he shall lyue by kynde a .C. yere.

The

The sonne enterethe in the sygne of
Cancer the .xv. Kales of June and
dwelleth therein tyl the .xvi. Kales
of July.

And in this monethe of June is
two daungerous dayes to take syke
nes vpon, that is to saye the .iiij.
and the .vii.

July hathe the sygne of the
Lyon, and is euill to take
Purgaeyon, and very
euill to let
blode.



Leo is a sygne sted-
faste Wyntall hote and
dye Coloryke / nature
of fyre, and of masculyne
kynde: and hathe of man-
nes bodye the sydes and the backe
synowes, bones, and grystelles Be-
ware whyle the Moone reygnethe
there of ventusyng, or cuttyng /
or harne catchyng in those places

D. iii.

for

for it is full dangerous in the ende
of Leo to take sykenesse, more than
in the begynnyng, for than he maye
releue by good gouernaunce, and
it is euill to gyue medecyne to the
herte / or stomake / and the baynes
to touche with yron.

¶ A man that is bozne whyle the
mone enterethe in the sygne of Leo,
by kynde he shall be holden else, he
shall take a wyfe a hedy stronge wo-
man he shall be loued as the Lyon
amonge beestes and he shall haue
greate power amonge stronge men.

The sonne entreth in thys sygne the
xv. kalen. of July, & dwelleth ther
in tyll the .xvi. kalen. of Auguste.

¶ And in thys monethe of July is.
ii. dangerous dayes to take any
sykenes vpon, that is to saye, the
xv. and the .xx.

¶ Auguste hathe y sygne of a Vgin
And is euill to take purgacion
& indyfferent to let blode.

Virgo



Virgo is a sygne double bodyed. Mercuri-
nall that is of y^e Southe
partye colde, and drye /
Melancolye of complex-
cyon nature of the erthe and of Fe-
mynyne kynde, and hath of mannes
bode the wombe medrese, and gut-
tes, the lyuer, gall, and mylte, But
chefe in the Limmes benethe the
Medyse, than beware of brykynge
oz cuttyng on the Vely, oz pryue
places within forth. Also it is peryl-
lous for a man to take any sykenes i
the begynnyng thereof, but nat so
peryllous in the ende, but rather to-
ken of helthe it is nat good to wed a
mayde for she wyll be barayne / but
it is good to wed a wydowe.

☞ The man that is borne vnder
thys sygne, he shall be well loued /
and a man of greate pyte and wyle,
& lyue muche in ease / his name shall
be good amonge all maner of men /

D. iiii.

he shall

he shall haue worshype in his age;
he shall haue a sygne in þe hed. The
sone enterethe in þe sygne of Virgo þe
xv. kales of August & dwelleth therē
vnto the .xvi. kales of Septembze.
And in this moneth of August is
ii. peryllous dayes to take any syke-
nes on, that is to saye the .xix. and
the .xx.

September hathe the sygne of
the Balaunce, and is good
to take purgacion. And
is very good to let
blode.

Libra is a sygne moua-
ble hote and moyst **S**an-
guinariuſ, and hathe þe
one parte of a man
and the nether ende of
a woman, that is to saye the na-
upill / the raynes / and the lowe par-
tyes of the wombe / and the share
whan the Moone is in Lybra:
it is

It is good to let blode, & is beste to
make medecines for the nauell, and
to do all thyng that thou wolde
haue brought to ende: & this sygne
is Occidentall, Sanguyne of com-
plexyon, and of masculyne kynde /
And is good to begynne that shall
longe laste, and knowe well frome
the degre of Libra to the degre of
Scorpio it is euyl to begynne dy-
uers thynges, for the more is that
tyme in the worste.

The man that is borne vnder
this sygne, he shall be welbeloued /
and good shall neuer fayle hym he
shall haue a Sygne in the necke or
in the shulder bone / he shall be in
greate peryll tyll that he be .xxx. yere
olde, and then shall he come to great
wozshype. The sonne enterethe in þ
sygne of Libra the .xv. Kalesh. of
September and dwelleth therein
tyll the .xvi. Kalesh. of October.

And

D. v.

And in the monethe of September is two peryllous dayes to take any maner of sykenes on, that is to saye the .vi. and the .vii.

October hathe the sygne of a Scorpion / and is good for to take purgacion, and is indyffereat to let blode.

Scorpio is a sygne of a serpent colde and moyste flumatyke nature of water Septentryonall that is of the Nozthe partye / and hathe of mannes bodye the pzeuie membres and the bleder, and whan the mone is in this sygne it is good to gyue medecynes of the membres of man & woman, and to take laxatiues, & to make all thyng that shall laste longe, and it is good to make awaye by water.

The man that is bozne vnder this

thys sygne, he shall loue well y^e com-
pany of women, and haue other men
nes herytages, he shalbe melancoly-
ous, his word^s shal turne wel in age
he shalbe in trauayle, & in the hed he
shall haue a token o^r iⁿ y^e face, he may
lyue by kynde. xl. yere The sonne en-
treth in y^e signe of Scorpio y^e. xv. Ka-
lesh. of October, and dwelleth therein
tyll the. xvi. Kalesh. of Nouember.

And in the monethe of October.
is one peryllous daye, that is to say
the. vi. daye.

Nouember hath the signe of the
Archer, and is good fo^r to take
purgacyon & also is good
to let blode.



Do you well to wet that
Sagittarius is a sygne
of an Archer, and is
double bodyed hote and
drye nature of the fyre
and Coloryke of complexyon, and
of Masculyne of kynde Dyentall
that

that is of the Este partye and thys
sygne reygneeth in the thyves / and lod
doges of a man , and beware of cut-
tynge of those places , and than is
good to let blode & to treate of peace
and to wedde a wyfe and to make all
medecines that is made with fyze .

✠ The man that is bozne vnder this
sygne, shall be hasty and bolde to do
foly, and he shall haue a sygne in the
cheke or in the shulders he shall be,
bytten of a dogge, he shall haue tri-
bulacyons he shall haue sykenes in
his eyen / he shall haue two wyues
and the seconde shall begyle hym and
he shall wax sycke at .xl. wynter / and
he escape he shall lyue by waye of
kynde a .C. yere. The sonne entereth
into this sygne of Sagittarius the
xb. Kaleñ. of Nouember, and dwel-
lethe therein tyll the .xvi. Kaleñ. of
December.

And in the monethe of Nouember
is .ij. peryllous dayes, to take any
maner

maner of sykenes on that is to say e
the .xv. and the .xix

20 December hathe the sygne
of the Gote / and is euill
to take purgacyon, and
is euill to let
blode.



Apzicornus is a sygne
mouable and vnsted-
faste of the Southe
partye endely colde and
dye melancolye nature
of the earthe and of Feinyne
kynde / and hathe of mannes body
the knees whan the mone is in this
sygne it is good to make medecy-
nes to the knees, but beware of cut-
tynge, or hurtynge therof for drede
of touchynge of the synowes and
baynes for it is peryllous whyle the
Mone reygnethe there and greater
peryll in the ende than in the be-
gynnyng. The

The man þ̃ is boꝛne vnder th̃s ſigne
ſhalbe wiſe fayre & haſty and he ſhal
haue a tokē in the hed oꝛ i the kne he
ſhalbe melancoly, & he ſhall lyue by
kind a. C. yere as Aſtronomers ſay=
eth. The ſonne entreth i the ſigne of
Capricorn⁹ the. xv. kalē. of Decem=
ber, & dwelleth therein tyl the. xvi. ka=
lē. of the monethe of January.

✥ And in the monethe of December
is. vi. peryllous dayes to take ſy=
kenes oꝛ any diſeaſe on / that is the
iii. vi. vii. ix. xv. and. xvi.

☿ Januarye hath the ſygne of
a man ſhedynge water and
is good to take purgaciō
& is indyfferent to let
blode.



Quaryus is a ſygne
ſtedfaſte Occydentall
that is of the weſt partye
hote and moyſt after the
kynde of the ayre, & ſan=
guyne of complexyon, and hathe of
mannes

mannes bodye the shankes vnto the
ende of the ancles, and whan the
Moone is in that sygne / it is good
to set trees, and buylde / and to wed
and is euill to take syckenes in all
tymes whyle the moone reygnethe
there.

The man that is borne vnder
thys sygne of Aquaryus shall be
worshypped, he shall be good and
true, and welbeloued, & haue often
heed ache, he shall haue a fall from
ryches, but he shall be happy in the
weste countre, and he shall be in pe-
ryll of water.

The sonne entrethe in the sygne
of Aquaryus, the .xv. Kales. of
January, and dwellethe therein tyll
the .xvi. Kales. of February.

And in the monethe of January
is .viij. peryllous dayes to take sy-
kenes, that is to saye the fyrste .ii.
iiii. v. x. xv. xvii. and the .xix.

Februarye

Febuary hath the sygne of
the fyfthes and is good for
to take purgacyon / and
is indyfferent to let
blode .

Pisces is a sygne comon
double bodyed **S**epten-
tryonall colde , & moyste
and watery / **F**lumatyke
of complexyon , and of
femynyne kynde , and hath of man-
nes body the fete / than is it peryl-
lous to let blode / or open any bayne
in that place , and if a man take syke-
nes in any tyme of that sygne , it is
nat of ryght great peryl but it is
good to go to counsell to accorde &
to make all thyng that maye go by
water and to make a thyng that
shall laste longe .

✱ The man that is borne vnder thys
sygne of Pisces , shalbe a great le-
chour / & go fer a pylgrimage / he
shall

Shall haue an euyl hurte in his heed
in his youth he shal haue many ma-
ladies, he shal fall in water & escape
wel, he may liue by kynde a . C. yere
and yf he wyll haue good he muste
dwell in þe North. The sone entereth
in this sygne of Pisces þe . xv . Kaleñ
of February / and dwellethe therein
tyl the . xvj . Kaleñ . of the monethe of
Marche .

C And in the moneth of February /
is . iij . peryllous dayes to take any
maner of syknes on, þe is to say the
viij . the . x . and the . xvij .

Thus endethe the natures / and
Expolicions of the . xij . Sygnes:
deuyded by the . xij . monethes
of the yere vpon blode let-
tynge : with the most
daungerous dayes
for to do any
thyng
touchyng þe
syke .

E . j .

And

And hereafter folowethe the Re-
medyes for many dyuers In-
fyrmytes and Deseases that
greueth and hur-
teth the body
of man

¶ For the heed ache.

Ca. vii.



Take hemlocke and lethe
them tyll they be softe as
pappe, than lay them to
the hede there the payne
is and lette them lye all
nyghte / and on the mornynge laye
another hote playster of y^e same and
do so .ij. or .iiij. tymes and ye shall be
hole.

* For akyng of the hed. Ca. viiij.

¶ Take & make lye of Uerwayne
or elles of Betayne, or of Worme-
wode, and therewith waish the thy heed
thryse in the weke, and it shall do the
good, and take awaye the ache.

* For to spourge the heed. Ca. ix.

¶ Take the seede of Stauilcre, and
bete

bete it small to powder, and whan
it is beten small, take a fyne linnen
clothe and put the powder, therin /
and make therof a lytell ball the
quante of a great hasell nut and
put it in thy mouth / and roll to and
fro / bytwyrt thy tethe chowynge /
holdynge downe thy heed the space
of an houre, and it wyll spourge thy
heed and thy gumes / and kepe thy
tethe from akynge.

Also for to spourge the heed. Ca. x.

¶ Take the rote of pelater of spane
and chewe it betwyrt thy tethe to
and for a good whyle, and it wyll
spourge well thy heed & also fasten
thy tethe / and spourge thy gumes.

✱ For the tothe ache. Capitulo. xi.

¶ Take Betayne & wylde gozdes
and sethe them in wyne or elles in
vyneger, and thā put it i thy mouth
as hote as thou mayste suffer: and
holde it a good whyle i thy mouthe /
and it wyll take awaye the payne.

Foz the ache of a holowe tothe.
Capitulo . xij .

✱ Take Alla fetida and put it in thy tothe that is holowe: and it wyll appease: and take awaye the ache .

✱ Also foz the tothe ache . Ca . xiiij .

✱ Take Henbayne and bruse it/ and holde it betwene thy tethe a good whyle, and lay it also vpon the tothe that akethe and it wyll swage the payne anone .

✱ Also foz the tothe ache . Ca . xiiij .

Take the seve of Henbayne and caste it vpon a chaffynge dyshe of charcole fyze and holde thy mouth over the fyze that the smoke maye entre into thy mouth, & than holde thy mouth over a basin of fayre cleane water, and thou shalte se vpon the water as it were small woynes that shall come droppynge oute of thy mouth . Also take the seve of Henbane and bete it to smal powder and medle it wyth waxe and make a
lytell

lytell pellet, & it may be full of powder withoute forth, and put it in the hole of the holowe tothe that a kethe and it wyll lyghtly sle the ache of that tothe.

✧ Also for the tothe ache. Ca. xv.. Take the rote of Henbayne and seth it in vyneger tyll the thyrde parte be soden away, & with the same walshe thy mouthe, and holde thy mouthe ful a good whyle and it wyll sle the tothe ache. Also take y rote of Henbane & holde it betwene thy akynge tethe / and it wyll do away the payne

✧ For y stēch in thy mouth. Ca. xvj.

☞ Take the Juice of Merwayne, & brose it and put it in thy mouthe / & holde it a good whyle close in thy mouthe and it wyll take awaye the stenche,

☞ For a stikynge bzethe. Ca. xvij.

☞ Take / Oyle, Dozet, Turpentine, Hony / Oyle Olyue, Virgyn Ware, as much of one as of another

and boyle them all togyther, & make
an oyntment therof/and vse it euery
Daye in the pacientes nosethpylles
and let it be put into the nose euery
daye in the moynynge withe .ij. ten-
tes made of lynte scraped of fyne ly-
nen clothe /and he shall be hole .

✥ For ache and wormes in the eares
Capitulo .

xbiiij .

☞ Take the ioyce of Henbane and
put it into thyne eares & it wyl take
away the ache & sle y wormes in the .
A pꝛecyous water for poyso, & speci-
ally agaynst the pestylence . Ca.xix.

☞ Take Turmetyll, scabious, gol-
des / Betayne, and pimpernell, of
eueryche a lyke moche and dystell
therof a water, & dꝛynke it fastynge
euery daye in the moynynge: fyꝛste
nexte your herte for it shall do you
much good .

✥ For connyng eye .

Ca.xx.

☞ Take blacke snayles and sethe
them in fayre water than take the
grece

grece that is on the water, and ther=
wiche anoynte thy eyen that bewate=
ry and conuethe.

✱ For reed bleryd eyen. Capit. xxi.

☞ Take the ioyce of Rue, & powder
of Comyn/ medle them togyther thā
take coten & depe it wel therin & lay
it therto, and anoynte the temples/ &
the browes / & the lyddes of the eyen
therwith, and they shall be hole.

✱ For eyen that bene dasuned, or
dryke. Capitulo. xxi.

☞ Take the rote of red fenel i wyn=
ter, and in somer the leues/ or elles
bothe rotes and leues, and stampe
them & wyngge out the ioyce & tem=
per y ioyce with fyne claryfied hony
& make therof an oyntmēt & anoynt
the eyen therwith & it shal put away
y derkenes / & it shall clere y syght.

✱ A pꝛecious water for the syghte of
the eyen. Capitulo. xxii.

☞ Take smalage, reed fenel / rue /
Guayne, betayne, egrimonye / pyin=
C. iiij. pernell

pernell/ Eufrage, sauge salendyne/
of eueryche a lyke muche of quan-
tyte: and washe them well and clene
and stampe the and put them into a
fayze brase pan: and take the powder
of .xv. pepcoznes fayze sarcid into a
pynte of good whyte wyne / & put it
vnto the herbes / with .iiij. sponesfull
of lyue hony, and .v. sponesfull of the
water of a man chylde that is an
Innocente, and medle them al togy-
ther and boyle them ouer the fyze:
& whā it is soden strayne it throughe
a clene linnen clothe, and put it in a
glasse and stoppe it well and close /
tyll you wyll occupye it, and whan
nede is do therof into the soze eye
with a fether, and if it be wahren dꝛye
temper it wyth good whyte wyne /
foꝛ it is verye good foꝛ the syght of
eyen.

✱ Foꝛ a pynne and the webbe in the
eyes.

Capitulo. xxiiij.

✱ Take a cursye of clene claryfied
hony

hony, and as much of womans mylke, that nozyssethe a mayde chylde and for the woman the man chylde and sethe them togpyther / and whan it is colde put it in a glasse, and close it from the ayze, and thus do .ij. or .iiij. dayes .ij. or .iiij. tymes euery daye / and ye shall be hole .

☞ For al euylles i y^e eyen . Ca. xxv.
☞ Take clene claryfied honny one parte, and moze thā of halfe y^e honny and of the gall of an Hare, medle them togpyther in a vessell ouer the fyze: but make it but luke warme / and kepe it in a glasse, but beware that thou take nat to muche therof in thyne eyen, for the quantyte of a small pynnes heed is ynoughe at ones whan thou goest to bedde, and that is suffycient for .viij. yeres if a man haue a Perle or a webbe in hys eyen and it be nat dyse, but put thereto somdele moze of the gall than of the honny .

C. v.

For

For boylunge in þe even. Ca. xxvj.

Take maye butter and powder
of comyn / and stampe the togyther
& lay it on a linnen clothe to the even
and oftē tymes renewe it, and whan
þe boylunge is swaged take saffron &
womans milke, & gride the togyther
and droppe therof in the soze even &
than thou shalte be hole.

For a stynkyng bzethe. Ca. xxvij.

Take .ij. handfull of powder of
comyn and sethe it in good whyte
wyne, fro a quarte tyll a pynte, and
drynke thys fyrste and laste alwayes
hote, and ye shalbe hole within .ix.
dayes drynkynge.

✱ For the stomake that is hote and
swollen. Capitulo. xxviij.

For the stomake that is hote and
swollen, take the rote of Smalage
& stampe it, and put it in swete wyne,
or in other good wyne al a daye and
a nyght, and then lette it be passed
throughe a fayze linnen cloth & put it
in a

in a cleane vessel, and vse to dzyinke a
curtesy therof euery daye fastynge.
viii.oz. ix. dayes and ye shall be hole
For the stomake that aketh that com-
meth of colde. Capitulo .xxix.

For the stomake that aketh / that com-
meth of cold / take an herbe that is cal-
led Poleo & dry benes & an handfull
of singryge / & asmoche of this polio
& put it in a vessel with fayze water
and let it sethe there on the fyre tyll
the thyrde parte of the water be soden
away & put therto suger of stone and
a curtesy of honny / and dzyinke it. vi.
dayes fastynge / and ye shall be hole.

For to force the stomake. Ca. xxx.

To force the stomacke take ca-
nell. iij. poys / and one poys of
mastyke / and one poys of the pa-
rynges of Pomegarnades / and
halfe a poys of galyngale / & stam-
pe all these togyther / and temper
it with the honny that hath bene boy-
led of the fyre, and well scummed,

and

and vse of thys asinuche as a nut
euery daye durynge .x. Dayes fasting
and ye shalbe hole .

C For the stomake / and the bely
that akethe. Capitulo . xxxj.

✱ For the stomake and the bely that
akethe / take the floure of an herbe
that is called Remaham / that is
lyke to Mynte and it hathe a good
sauoure, take . iiij . poyss of Coliner
and . vij . poyss of water, and sethe
all togyther to the . iij . parte, & with
Suger drynke thys . v . dayes fa-
styng in the moynynge, and ye shall
be hole .

✱ And if a man be sycke at the sto-
make, or in the bely, or at the herte /
or heed, or were byttē with any euyl
venemous beeste, or poysoned .


Capitulo .

xxxij.

A And a man were by the way tra-
uaylynge or in his house, & he hade
al these syckenes, and he hade wyth
him a Lectuary that is made of . v .
thynges

thynges, and he eat therof or dꝛynke
therof in water .iiij. poyss, or .iiij. he
shulde be hole & he ble it . xv . dayes
fastyng, and whan he goeth to bedde
laste, he shulde be hole of all the sy-
kenes in hys bodye, and he dꝛynke
euery tyme . ij . poyss, & these thyngs
they be, **S**cozlogio, **M**ozre, **G**en-
cyana **G**randozet, and zaraont, as-
muche of one as of another, & stam-
pe them and strayne them, and medle
them with hony that hath ben well
boyled on the fyre and scūmed fayre
and clene, for thys is called the lec-
tuarie of lyfe.

A good medecyne for rylsunge vnder
the stomake. Capitulo . xxxiiij.

 Take peper, longe peper, gray-
nes, saffron, gynger, annyes, lyco-
res, & suger, sethe all these in good
ale tyll it be thicke, and gyue it the
syke to dꝛynke, and he shall be hole

Also a good playster for rylsunge vn-
der the stomake. Capitulo . xxxv.

Take

Take perowe otherwysse called
mylfolye, reed fenell, reed myntes,
bozage, rue, fetherfoye, clote leuys
peritoz, Egrimony, of eueryche a
lyke muche and the grece of a ba-
rowe hogge for a man, and for wo-
men of a yelke hogge, that is of a
lowe kynde, and sethe them all to-
gyther in good ale, and make a play-
ster therof and laye it to the stomake
as hote as it maye be suffred. ij. or
iij. tymes, and he shall be hole.

✱ For to dystroye the hete in the sto-
make. Capitulo. xxxv.

Take fayre clere water & boyle
it well and scumme it and put therein
sheuers of browne brede, & let them
lye therein an houre tyll the water be
almoste colde, & then drynke therof
ij. or. iij. dayes by dyuers tymes, and
ye shall amende in shorte tyme.

For brennyng i y stomake. ca. xxxvj.
Take and eate grene percely and
galyngale woute any other thinge.

For

Foꝛ to auoyde flume out of thy
stomake and the heed. capi. xxxviij.

☞ Take powder of Belat of spayne,
and powder of comyn, powder
of longe Peper, powder of gynger
musterde, vyneger, and medle them
together, and chafe them on the fyre
tyll they waxe thicke, & than as hote
as ye maye suffer put parte therof in
your mouth galkyng in your throte
vp and downe but let none enter in
to your stomake, and do this dyuers
tymes, spettyng oute by the space
of an houre, and thys is a garga-
rysm.

Foꝛ al euils i þ stomake. ca. xxxviij.

☞ Take asche sede, lynne sede, & co-
myng of euery a lyke muche & giue
it to þ lyke body to drynke with hote
worste, oꝛ els with fayre hote water.

Foꝛ a dysease at the herte. ca. xxxix.

☞ Take Sentuary and sethe it in
stale ale, and whan it is well so-
dyne stampe it in a moꝛter and sethe

it agayne with the same lycoure and
than clense it throughe a clothe, and
proportion v ioyce, put therto .iij.
sponesfull of claryfied hony, & boyle
it wel togyther agayne, and put it
in a bore and gyue it to the pacient
euery daye the sponesfull fastynge
tyll ye be hole, and thys shall do a
waye the glut frome his herte, and
make hym talent to meat.

C For wekenes of the herte. Ca. xl.
Take rose water, and Perles betyn
small to powder and medle it wyth
suger, and drynke it .ii. oz. the
dayes.

* For fayntnes of the herte. Ca. xli.
Take the fyllinge of golde, and
the powder of the bone of a hartes
herte medled wyth the ioyce of Bo-
rage and suger made in syrope, for
that is verye good for swounynge.

✠ For thy breste that is incombred.
Capitulo.

xlii.

Take Flope and sethe it in a po-
tell

tell of wyne tyll that it come to a
quarte, and let the sycke vse therof
fyyste in the moynynge, and laste at
euyng hote, and at mozowe colde tyll
he be hole.

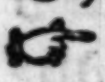
✱ For a man, woman, or chylde that
is broken in the bely. capitulo. xliij.

Take in Maye the tender crop-
pes of herbe Osmonde, and dye
them with the wynde and nat in the
sonne, and make powder therof and
sarge it and kepe it dye in a blad-
der, and let the pacyente drynke of
that powder with the whyte wyne euen
and mozowe wynter and somer, saue
in Maye. In Maye drynke of the
ten drynke of the sayde Osmonde
For this drynke wyl make the bro-
ken bely grene, as it were newe
broken, and the pacyente muste be
well and easely trussed: that he or
she maye go with it all daye, and lye
with it all nyght tyl he be hole, and
that wyl be within. xiiij. dayes, yf

¶ .i.

he be

he be well ruled, for he muste lye by-
ryghte as muche as he maye bothe
daye and nyght and not strayne his
bely, but as lytel as he can. And he
muste kepe hym lax as longe as he
is syke, & lye in hys bedde .ii. hours
in the mornynge after he hath dōke
thys medecyne, and muste eate no
whete meat tyl he be hole, nor walke
but easely for straynyng.

The playster to knyght hym. ca. xliiij.
 Take Polypody that growethe
on an oke, & rootes therof and pare
them cleue, and the rotes of Elena
campana, and pare them cleue, and
than beate them in a morter, as smal
as thou canste, and temper it wyth
oyle of baye, and make it playster
thynke, and lay it on a thynke cloth
a good quantyte, and laye it there &
syke is greued vnder the trusse fro
the euyntyll the morowe, and on the
morowe chaunge it agayne, thys
is for all the pene, save in Maye,
than

than the leues be better. 20

For the playster in Hape. Ca. xlv.

20 Take Polypody leues, and the leues of Elena campana, and daysey leues, and bete them small, and temper them wyth oyle of baye as thou semeth beste to make a playster, and laye it there the soze is euyne and morowe, and he shall by the grace of god be hole.

For to breke wynde in the bely. Capitulo. xlvj.

Take comyn / fenell sede, and anneys sede, betyn to powder, than sethe it in wyne and drynke it fyrste and laste.

For a swollen wombe. Capi. xlvij.

Take the royce of Rue / and let the patiente drynke it with wyne or ale, and he shall be hole on warrantyse.

For akyng of the wombe. Ca. xlvij.

20 Take tansay, rue, sothernewod, and eate the with salte / and he shall be hole.

For the herte brennyng. ca.xlii

Take the croppe of Fenell and chewe it in thy mouth, and sucke the ioyce therof and spette out the other pece, and ye shal be hole.

✱ For soze sydes within forth.

Capitulo.

l.

Take alysaunders, persely, louage, reed fenell, smalage, burnet / and gromell, & sethe them in whyte wyne / tyll halfe be consumed than strayne it and let the sycke drynke it fyrste and laste, at cun hote, and at moꝛowe colde.

✱ Contra telam Et masculam in oculo.

Capitulo.ij.

Take fenell, vnset golde, betwayne / and betayne An / and stape them and temper them withe ale or whyte wyne, and strayne it, and than stampe .ix. lowpes, otherwysse called Cheslockes / and put them into the sayde lycoure / and gyue it to the pacyente to drynke. ix. dayes folowynge

folowynge, and he shalbe hole.

✥ For a womans pappe that is soze
Capitulo. liij.

Take the rote of brayn, that is
to saye, wyld Reppe, and make ba-
re all the ouer parte of y^e sayde roote
that is to saye, the toppe of the roote
and make an hole therin / and couer
it wythe a tyle stone and put it in
the erthe / and lay erthe vpon it, and
let it stande so .iiii. or .v. Dayes,
than open it and take the ioyce that
ye fynde in the hole and kepe it in a
glasse, & therewith annoynte thy breste
and it shalbe hole.

✥ For the lyuer that is corrupt and
wasted. capitulo. liiij.

Take a good quantyte of lyuer=
worste, and bruse it a lytell, and than
sethe it in good stronge worste wyth
a quantyte of Rubarbe, and vse this
medecyne and thou shalte be hole.

✥ For hete in the lyuer. ca. liiij.

Take the ioyce of soure apples,
x. iiij. and

and swete aples of eche a pounde oꝝ
moꝝe / as muche as you thynke best
and .ii. pounde of suger and medle
these thynges togyther, and let them
boyle on a symple fyꝛe tyll it be
thynke as a syꝛope, and vse thys a cur=
sy therof euerye daye fastynge wꝛth
luke warme water.

Foꝝ the hete in the liuer of a man
that his coloure is yelow. Ca. lv.
Take the water of Syꝛoze, and
water of Letues / and water of the
leuyꝝ & small bꝛaunches of a wylde
moꝝer tree, oꝝ elles take the herbes
and stampe all these togyther, and
as muche of one as of a nother and
take the ioyce of these thynges /
and as muche as all thys of suger /
and boyle all togyther tyll it be as
thynke as a syꝛope, and than put
thereto a poysse and a halfe of Ru=
barbe / and vse a quantyte of thys
syꝛope in colde water euery daye fa=
stynge & at nyght, and ye shalbe hole
Foꝝ

✱ For the breste that is encombred.
Capitulo . iij.

☞ Take and drynke . viii . dayes /
oz. x. of the Summe / that cometh of
sylke wormes, euery daye a poys in
syrope of Aspe, and yf a man maye
not haue this drynke / take the pure
herbe Donlignam also in syrope of
Aspe . x. dayes / and ye shalbe hole

✱ For a man that hathe wormes in
hys belvy, and hys body be lene. ca. lviij.

☞ Take the galle of a kowe, and
floure of Lupinus a curlye and me-
dle them togpyther, and make a
playster of wolle, and laye it on hys
bely where the grese is, and do thys
iiii. oz. v. dayes, and he shalbe hole.

✱ For the brest & pylunges. ca. lviij.

☞ Take a quantyte of claryfied
houp & boyle it / & whan it is boyled
put therto halfe a pound of pere wa-
dyns mynsed, and boyle them well
togpyther, and than put therto an
ounce of pouder / made of the rates

F. iij.

of

of Elena campana / and an ounce of
powder of licozes and let them boyle
tyll it be foin what styffe / than take
it from the fyze, and whan it is nygh
colde put therto an ounce of powder
of gynger / and styze it wel togyther
vse thys fyrste and laste .

✥ For to auoyde and distrope flume
Capitulo . lix.

☞ Take percelly rotes, fenell rotes,
perytozy, and Flope / and sethe them
in good ale with lycozes, & a quan-
tite of claryfied honye / and vse to
drynke it / and thou shalte be hole.

✥ For the stone . capitulo . lx.

☞ Take the rotes of Thornebacke
and dye them fayze, and make pow-
der therof, & than take therof .ii. li-
weyght, and put therto two spones-
full of water of Ramsyns, & drynke
it euery dape and euery nyght, and
than thou shalte be hole . And if it
be a greate stone take a sponesfull of
water of stone croppe . ii. sponesfull
of

of water of Ramsyns, and .ii. peny
weghte of the forsayde powder med=
led togyther and vse this medecyne
thre tymes, and thou shalte be hol=
pen / be the stone nener so greate.

✥ Also for the stone. capitulo. lxi.

Take the blode of a male kyd,
and dye it in an ouen and make
pouder of it, than take gromell sede
grounde Iue beryes, flannarche
sede, the rote oz y sede of Saxfrage
rotes, of Turmentyll, and of pheli=
pendula, by euen porcion, and bete
all to small powder, than take as
muche as the powder of kyddes
blode, as of the sedes & rotes aboue
sayde, and vse this powder whan
nede is in sauce oz in potage, a peny
weght at ones and no moze.

✥ For the collyke, strangury, and
the stone. capitulo. lxii.

Take Careawaye, fenell sede,
spykenarde, annes, comyn, cina=
mun, and galyngale, of eueryche

f. v.

halfe

halfe an ounce, gromell seide, and lycorises, of eueryche of them an ounce
se the weght of al them, and bete the
all to powder and put halfe a spo-
nefull of the same pouder in ale luke
warne and dꝛynke it, & walke there
after an hour / oꝛ thou eate oꝛ dꝛynke
any maner of thyng.

¶ For a man that is lyper, and it
take in his legges and go vpwarde.

Capitulo. lxiij.

¶ For a man that is lyper and it
take fyꝛste in his legges and go vpw-
warde into hys bodye he maye be
sone hole / and if he wyll take a Cha-
rabort, that is to saye, a Bettyl and
bꝛen it to asshes, and beate it all to
powder small, and than take olde
barowes grece, and melte it well
on the fyꝛe, and temper it to gyther
and as much as halfe that of Blan-
chet, and make an oyntmente therof
and vse it on the soꝛe, and vpon the
oyntmente, loke that ye put a plate
of lede

of lede full of small holes in many places, and chaunge it bothe in the moynynge and at nyghte the oymment, but nat the lede, and ye shall be sone hole of that sykenes.

✱ For a dartre in a mannes fleshe.
Capitulo. lxiij.

☞ Take a worme that is called a Dieachar, that is as great as a bene and is clene blewe or sendze, and it hathe many small fete and whyte vnder the bely. And whan a mā toucheth it he werethe rounde as a button, take the worme and rubbe it well agaynste the Dertre, that it be all broken, & do this euery daye .iij. or .iiij. tymes, and at euery tyme rubbe .iij. wormes. or .iiij. and anone it shalbe hole.

✱ For a sauce flume bysage. ca. lxb.

☞ Take Elena campana and sethe it in a potte with byneger tyll it be soden in: than stampe it small, and than put therto quykke syluer and
brymstone

brymstone and gyltes grece, and
braye it togyther and make therof
a playster, and laye it to thy vylage
all nyghte, and on the morowe
washe it of.

✱ For hym that may nat holde hys
water. Capitulo. lxxi.

¶ Take gotes talowe and bren it,
and make therof powder, and put
it in to the pacyentes potage, and
let hym vse thys, and he shall pisse
measurably ynoughe,

✱ Another for the same. ca. lxxii

¶ Take Synshone and shepes ta
lowe, and sethe them well togyther
and as hote as it maye be suffered
laye it to the member, and he shall
make water anone.

✱ For to destroye flume. ca. lxxiii.

¶ Take betayne and dreye it, and
make therof powder, and kepe it tyl
thou haue nede, and whan thou
wylte occupy therof take a quantyte
of hony and of the powder, & make
therof

therof .ii. oz .iii. pelletes, and swa-
lowe them downe all hole last whan
thou goeste to bed, and that shall do
the muche good.

✱ For a wombe þ is harde. ca .lxi.

¶ Drynke the ioyce of weybrede
with olde wine, and ye shall be hole.

¶ Also an other for the same, take
Cynkfoyle, that is to saye, fyue le-
ued grasie, and stampe it & drynke it
with hote milke, and ye shall be eased.

✱ For the bloody menyson. ca .lxx.

¶ Take mylfoyle and plantayne
of eueryche a lyke muche, stampe
them well togyther, and kepe it,
and whan thou wylte take therof
and temper it with wyne, and let
the pacient drynke it, and he shall
be hole.

✱ For a mannes stones that be swel-
len.

capitulo .lxxi.

¶ Take an herbe þ is called Ma-
rele in frenche, and frye it well
in oyle olife, and laye it to the stones

that

that is swollen, as hote as it maye
be suffered . viij . dayes or moze
and nede be, for this wyll hele the
swellynge .

For to make one sklender . ca. lxxij.

Take and sethe fenell in water
and drynke the water laste at eyn
and fyrste at mozowe, and it shall
swage hym or her shortly .

✧ For hym that lacketh wynde .
Capitulo . lxxiii.

Take malowes, mercury, and
bozage, and seth them togyther with
a pece of porke, and make therof po-
rage and eate it, and drynke y^e brothe
with whyte wyne, or with whey that
is made of mylke .

✧ For him that is costyfe . ca. lxxiiii.

Take the ioyce of walwozte, and
medle it with honye, and giue it the
pacyent to drynke .

✧ For a wycked blaste and wynde in
the bysage . capi. lxxv.

Take an henne egge, and roste
it harde

it harde, than take the whyte therof
and an ounce of Coperas, and bete
it togyther small in a brasen morter
yll it be lyke an oyntment, and ther=
with anoynte thy face that is blasted
and whan it is hole, than anoynte it
with Populyon and that wyl souple
thy skyn, and make it hole.

✱ For the Shynyles. capit. lxxvi.

Take Doves donge and barlye
mele, and stampe them togyther, and
temper them with aysell and laye it
therto.

✱ For the coughe. ca. lxxvii.

Take Nettles, and gather them
betwene saynt Marye dayes in har=
ueste, of them that beareth sede, and
dye them in the sonne, and rubbe
out the sede, & grynde it, and drynke
it with ale, and thou shalbe hole.

✱ For hyin that hathe the peryllous
coughe. capitulo. lxxviii.

Take sauge, rue, comyn, and
pouder of peper, and sethe them in
hony

hony, and make therof a Lectuary
and vse therof a lponesfull at eyn,
and another in the moynuge.

☞ The coughe that is called the
Chynke coughe. capitulo. lxxix.

☞ Take the rotes of Horsehele and
Comfery, as muche of one as of a-
nother, and stampe them small in a
morter, and sethe them in fayre wa-
ter, tyl the halfe be waisted, and than
take the thyrde parte of honny boy-
led and scummed, and put them to-
gyther, and make therof a Lectuary
and do it in a bore, and let the sycke
vie therof. v. dayes or. vi. a good
quantyte at ones, fyrste and laste, &
he shalbe hole.

☞ For the Iche. capitulo. lxxx.

☞ Take frankensence, and bray it
small, and medle it with oyle of bay,
and than anoynt there as icheth. &c.

☞ For to drawe ayle fro one place
to another. capitulo. lxxxi.

☞ Take an herbe that is called
Oculus,

tell of wyne tyll that it come to a
quarte, and let the sycke vse therof
fyyste in the moynynge, and laste at
euyñ hote, and at moꝛowe colde tyll
he be hole.

¶ Foꝛ a man, woman, oꝛ chylde that
is broken in the bely. capitulo. xliij.

Take in Maye the tender crop-
pes of herbe Osmonde, and dye
them with the wynde and nat in the
sonne, and make powder therof and
sarce it and kepe it dye in a blad-
der, and let the pacyente dꝛynke of
that powder withe whyte wyne euen
and moꝛowe wynter and somer, saue
in Maye. In Maye dꝛynke of the
ten dꝛynke of the sayde Osmonde
Foꝛ thys dꝛynke wyl make the bro-
ken bely grene, as it were newe
broken, and the pacyente muste be
well and easely trusted: that he oꝛ
she maye go with it all daye, and lye
withe it all nyght tyl he be hole, and
that wyl be within. xiiij. dayes, yf

¶ .j.

he be

he be well ruled, for he muste lye by-
ryghte as muche as he maye bothe
daye and nyght and not strayne his
bely, but as lytel as he can. And he
muste kepe hym lax as longe as he
is syke, & lye in hys bedde .ii. hours
in the mornynge after he hath receyved
this medecyne and muste eate no
whete meat tyl he be hole, nor walke
but easely for straynyng.

The playster to knyght hym. ca. xliiij.

Take Polypody that growethe
on an oke, & rootes therof and pare
them clene, and the rotes of *Elena*
campana, and pare them clene, and
than beate them in a morter, as smal
as thou canste, and temper it wyth
oyle of baye, and make it playster
thynke, and lay it on a thynke cloth
a good quantyte, and laye it there &
syke is greued vnder the trusse fro
the euen tyll the morowe, and on the
morowe chaunge it agayne, this
is for all the pene, save in Maye,
than

than the leues be better. 20

For the playster in Heye. Ca. xlv.

20 Take Polypody leues, and the leues of Elena campana, and daylpy leues, and bete them small, and temper them wyth oyle of baye as thou semeth beste to make a playster, and laye it there the soze is euyn and morowe, and he shall by the grace of god be hole.

For to breke wynde in the bely. Capitulo. xlvj.

Take comyn / fenell sede, and anneys sede, betyn to powder, than sethe it in wyne and drynke it fyrste and laste.

For a swollen wombe. Capit. xlvij.

Take the ioyce of Rue / and let the pacyente drynke it with wyne or ale, and he shall be hole on warrantyse

For akynge of the wombe. Ca. xlvij.

20 Take tansay, rue, sothernewod, and eate the with salte / and he shall be hole.

For the herte brennyng. ca. xlii

Take the croppe of fenell and chewe it in thy mouth, and sucke the ioyce therof and spette out the other pece, and ye shal be hote.

✱ For soe sydes within forth.

Capitulo.

i.

Take alysaunders, persely, louage, reed fenell, finalage, burnet / and gromell, & sethe them in whyte wyne / tyll halfe be consumed than strayne it and let the sycke drynke it fyrste and laste, at euyn hote, and at morowe colde.

✱ Contra telam Et masculam in oculo.

Capitulo. ii.

Take fenell, vnset golde, betwayne / and betayne An / and stape them and temper them withe ale or whyte wyne, and strayne it, and than stampe .ix. lowpes, othertwysse called Cheslockes / and put them into the sayde lycoure / and gyue it to the pacyente to drynke. ix. Dayes

folowynge

folowynge, and he shalbe hole.

✥ For a womans pappe that is soze
Capitulo. liij.

Take the rote of brayn, that is
to saye, wyde Reppe, and make ba-
re all the ouer parte of y^e sayde roote
that is to saye, the toppe of the roote
and make an hole therin / and couer
it wythe a tyle stone and put it in
the erthe / and lay erthe vpon it, and
let it stande so .iiii. or .v. dayes,
than open it and take the ioyce that
ye fynde in the hole and kepe it in a
glasse, & therwith anoynte thy breste
and it shalbe hole.

✥ For the lyuer that is corrupt and
waited. capitulo. liiij.

Take a good quantyte of lyuer-
worste, and bruse it a lytell, and than
sethe it in good stronge worste wyth
a quantyte of Rubarbe, and vse this
medecyne and thou shalte be hole.

✥ For hete in the lyuer. ca. liiij.

Take the ioyce of soure apples,
f. iiij. and

and swete aples of eche a pounde or
more / as muche as you thynke best
and .ij. pounde of suger and medle
these thynges togyther, and let them
boyle on a synple fyre tyll it be
thynke as a syrope, and vse thys a cur=
sy therof euerye daye fastyng wth
luke warme water .

¶ For the hete in the liuer of a man
that his coloure is yelow. Ca. lv.

☞ Take the water of Sycoze, and
water of Letues / and water of the
leuys & small braunches of a wylde
mozyer tree, or elles take the herbes
and stampe all these togyther, and
as muche of one as of a nother and
take the ioyce of these thynges /
and as muche as all thys of suger /
and boyle all togyther tyll it be as
thynke as a syrope, and than put
thereto a poyle and a halfe of Ru=
barbe / and vse a quantyte of thys
syrope in colde water euery daye fa=
styng & at nyght, and ye shalbe hole

For

✱ For the breste that is encombred.
Capitulo . lviij.

☞ Take and drynke . viii . dayes /
oz . x . of the Summer / that commeth of
sylke wormes, euery daye a poys in
syrope of Allope, and yf a man maye
not haue this drynke / take the pure
herbe Donlignam also in syrope of
Allope . x . dayes / and ye shalbe hole

✱ For a man that hathe wormes in
hys bely, and hys body be lene. ca. lviij.

☞ Take the galle of a kowe, and
floure of Lupinus a cursye and me-
dle them togyther, and make a
playster of wolle, and laye it on hys
bely where the grefe is, and do thys
iiii . oz . v . dayes, and he shalbe hole .

✱ For the brest & pylunges . ca. lviij.

☞ Take a quantyte of claryfied
hony & boyle it / & whan it is boyled
put therto halfe a pound of pere wa-
dyns mynsed, and boyle them well
togyther, and than put therto an
ounce of pouder / made of the rotes

F . iij .

of

of Elena campana / and an ounce of
powder of licozes and let them boyle
tyll it be somwhat styffe / than take
it from the fyre, and whan it is nygh
colde put therto an ounce of powder
of gynger / and strye it wel togyther
vse thys fyrste and laste .

✥ For to auoyde and distroye flume
Capitulo . lxx.

Take percelp rotes, fenell rotes,
perytozy, and Flope / and seche them
in good ale with lycozes, & a quan-
tite of claryfied honye / and vse to
drynke it / and thou shalte be hole.

✥ For the stone . capitulo . lxx.

Take the rotes of Thornebacke
and drye them fayre, and make pow-
der therof, & than take therof .ii. lb.
weyght, and put therto two spones-
full of water of Ramsyngs, & drynke
it euery daye and euery nyght, and
than thou shalte be hole . And if it
be a greate stone take a sponesfull of
water of stone croppe . ii. sponesfull
of

of water of Rainsyns, and .ii. peny
weghte of the forsaide powder med=
led togyther and vse this medecyne
thre tymes, and thou shalte be hol=
pen / be the stone nener so greate.

✦ Also for the stone. capitulo. lxi.

Take the blode of a male Kyd,
and dye it in an ouen and make
pouder of it, than take gromell sede
grounde Iue berpes, flannarche
sede, the rote oz y se de of Saxfrage
rotes, of Turmentyll, and of pheli=
pendula, by euen porcion, and bete
all to small powder, than take as
muche as the powder of Kyddes
blode, as of the sedes & rotes aboue
saide, and vse this powder whan
nede is in sauce oz in potage, a peny
weght at ones and no moze.

✦ For the collyke, strangury, and
the stone. capitulo. lxii.

Take Careawaye, fenell se de,
spykenarde, annes, comyn, cina=
mun, and galyngale, of eueryche
F. v. halfe

halfe an ounce, gromell sede, and lycor-
cozes, of eueryche of them an ounce
se the weght of al them, and bete the
all to powder and put halfe a spo-
nefull of the same pouder in ale luke
warne and dꝛynke it, & walke there
after an hour / oꝛ thou eate oꝛ dꝛynke
any maner of thyng.

¶ Foꝛ a man that is lypꝛ, and it
take in his legges and go bpwarde.
Capitulo. lxiij.

¶ Foꝛ a man that is lypꝛ and it
take fyꝛste in his legges and go bp-
warde into hys bode he maye be
sone hole / and if he wyll take a Cha-
rabort, that is to saye, a Bettyl and
bꝛen it to asshes, and beate it all to
powder small, and than take olde
barowes grece, and melte it well
on the fyꝛe, and temper it to gyther
and as much as halfe that of Blan-
chet, and make an oꝓntimente therof
and vse it on the soꝛe, and vpon the
oꝓntimente, loke that ye put a plate
of lede

of lede full of small holes in many places, and chaunge it bothe in the moynynge and at nyghte the oymment, but nat the lede, and ye shall be sone hole of that sykenes.

✠ For a dartre in a mannes fleshe.
Capitulo. lxiii.

☞ Take a worine that is called a Dieachar, that is as great as a bene and is clene blewe or sendze, and it hathe many small fete and whyte vnder the bely. And whan a mā toucheth it he werethe rounde as a button, take the worine and rubbe it well agaynste the dertre, that it be all broken, & do this euery daye .iij. or .iiij. tymes, and at euery tyme rubbe .iij. worines. or .iiij. and anone it shalbe hole.

✠ For a sauce flume bysage. ca. lxb.

☞ Take Elena campana and sethe it in a potte with vyneger tyll it be soden in: than stampe it small, and than put therto quicke syluer and
brymstone

brymstone and gyltes grece , and
braye it togyther and make therof
a playster , and laye it to thy bysage
all nyghte , and on the morowe
washe it of .

✱ For hym that may nat holde hys
water . Capitulo. lxxvi.

Take gotes talowe and bren it ,
and make therof powder , and put
it in to the pacyentes potage , and
let hym vse thys , and he shall pisse
measurably ynoughe ,

✱ Another for the same . ca. lxxvii

Take Synthone and shepes ta
lowe , and sethe them well togyther
and as hote as it maye be suffered
laye it to the member , and he shall
make water anone .

✱ For to destroye flume . ca. lxxviii.

Take betayne and dixe it , and
make therof powder , and kepe it tyl
thou haue nede , and whan thou
wylte occupy therof take a quantyre
of hony and of the powder , & make
therof

therof .ii. oz .iit. pelletes , and swa-
lowe them downe all hole last whan
thou goeste to bed, and that shall do
the muche good .

✱ For a wombe þ is harde . ca .lxi.

¶ Drynke the ioyce of weybrede
with olde wine, and ye shall be hole .

✱ Also an other for the same , take
Cynkfoyle, that is to saye, fyue le-
ued grasie, and stampe it & drynke it
with hote milke, and ye shall be eased

✱ For the bloody menyson . ca .lxx.

¶ Take myisfoyle and plantayne
of eueryche a lyke muche , stampe
them well togyther , and kepe it,
and whan thou wylte take therof
and temper it with wyne, and let
the pacyent drynke it, and he shall
be hole .

✱ For a mannes stones that be swel-
len .

capitulo .lxxi.

¶ Take an herbe þ is called Ma-
recle in frenche, and frye it well
in oyle olife, and laye it to the stones
that

that is swollen, as hote as it maye
be suffered . viij . dayes or moze
and nede be, for this wylle hele the
swellynge .

For to make one sklander . ca. lxxij.

Take and sethe fenell in water
and drynke the water laste at eyn
and fyrste at mozowe, and it shall
swage hym or her shortly .

✠ For hym that lacketh wynde .
Capitulo . lxxiij.

Take malowes, mercury, and
bozage, and seth them togyther with
a pece of porke, and make therof po-
rage and eat it, and drynke y^e brothe
with whyte wyne, or with whey that
is made of mylke .

✠ For him that is costyfe . ca. lxxiiij.

Take the ioyce of walwozte, and
medle it with honye, and giue it the
pacyent to drynke .

✠ For a wycked blaste and wynde in
the bysage . capi. lxxv.

Take an henne egge, and roste
it harde

it harde, than take the whyte therof
and an ounce of Coperas, and bete
it togyther small in a brasen moztar
yll it be lyke an oyntment, and ther=
with anoynte thy face that is blased
and whan it is hole, than anoynte it
with Populyon and that wyl souple
thy skyn, and make it hole.

✱ For the Shynyles. capit. lxxvi.

☞ Take Doves donge and barlye
mele, and stampe them togyther, and
temper them with ayfell and laye it
thereto.

✱ For the coughe. ca. lxxvii.

☞ Take Nettles, and gather them
betwene saynt Marpe dayes in har=
ueste, of them that beareth sede, and
dye them in the sonne, and rubbe
out the sede, & grynde it, and drynke
it with ale, and thou shalbe hole.

✱ For hyin that hathe the peryllous
coughe. capitulo. lxxviii.

☞ Take sauge, rue, comyn, and
pouder of peper, and sethe them in
long

hony, and make therof a Lectuaty
and vse therof a sponesfull at euyn,
and another in the moynynge.

¶ The coughe that is called the
Chynke coughe. capitulo . lxxix.

Take the rotes of Horsehele and
Comfery, as muche of one as of a-
nother, and stampe them small in a
mortar, and sethe them in fayre wa-
ter, tyl the halfe be waited, and than
take the thyrde parte of honny boy-
led and scummed, and put them to-
gyther, and make therof a Lectuary
and do it in a boxe, and let the sycke
vse therof. v. dayes or .vi. a good
quantyte at ones, fyrste and laste, &
he shalbe hole.

¶ For the Iche. capitulo . lxxx.

Take frankensence, and bray it
small, and medle it with oyle of bay,
and than anoynt there as icheth. &c.

¶ For to drawe ayle fro one place
to another. capitulo . lxxxi.

Take an herbe that is called
Oculus,

Oculus xpi, and Meruayne & make
a playster of it, and laye frome the
byle .ii. fynghers bȳde, and whan it
hathe lȳen a good whyle remeue
and do so styll, tyll it be there that
thou wolde haue it, and there lette
it bȳke.

For them that pȳssethe blode.

Capitulo.

lxxxix.

Take percelȳ, ambrose, and bur
sa pastoris, of eueryche a lyke much
and stampe them, and temper them
with a quarte of gotes mylke and
strayne it and let hym dȳynke it. iiii.
dayes at eyn and at moȳowe, and
thys wyll staunche shortely.

For a man that hathe losse hyg
mynde capitulo.

lxxxii.

Take ꝑ ioyce of goldes, of sauge
and of wormewood, of eueryche of
them a sponesfull, and take as much
of whyte wyne, and put therto, and
let hym dȳynke it at eyn, and as
much at moȳowe colde, and serue

G. i.

hym

hym thus. v. dayes durynge / and he
shal be hole .

✥ A nother for the same . ca. lxxxiij.

Take and shawe of the heer of hys
molde of hys heed, than take Ar
chaungell and stampe it, and bynde
it to hys heed, where it is shauen /
and let hym take a slepe therwyth /
and whan he waketh he shal be right
weyke, and sober ynoughe . &c.

✥ For hym that hathe the frenesye .

Capitulo . lxxv .

Take oyle of roses, oyle of vyo-
lettes, and of eueriche of them . xx.
poyss / and asmuch of water of Co-
corde, and put it in a newe vessell of
erthe, and boyle it tyll all the water
be fayled, than put out that and put
in other in the same vessell asmuch
of that water, and boyle it thus. vij.
tymes, and than put therto halfe of
the .iiij. parte of a poyss of Camfere
and medle it well togyther / and vse
it on his hed whā it is newe shauen .

For

✱ For a persone that vomysmeth to
much. Capitulo. lxxxvj.

Take Roses and boyle them wel
in good stronge vyneger, and make
a playster therof and laye it to the
persons stomacke.

✱ For a man that hathe a dyscase in
his eares. Capitulo lxxxvij.

Take sayre oyle olyfe, and let it
be blowen out of a mannes mouth
¶ is clene and fastinge into the eares
of the sycke man, and let this be done
iii. or. iiii. tymes, and let that syde of
the heed be turned downewarde that
the ordure of the hed may conne out
and vse this. viii. or. x. Dayes and he
shall amende.

✱ For a man that his eares cowne
within. Capitulo. lxxxviii.

Take Almondes, and the car-
nells of Beches / and let the be clene
pylled in hote water / and make oyle
of them, and let that oyle be put in
to the eares of the sycke body with

tentes mayde of fyne linnen clothe /
and vse thys .viij. or .x. dayes / and
ye shalbe hole .

✠ For synowes that shynke after
that they haue ben hurt and healed .

Capitulo .

lxxxix.

Take ensence, calasome, masty-
ke / hantit, turpentyne, galbenon /
bysque, the marye of an ase, shepes
suet, olde swynes grece, and butter
and of eueryche of them halfe an
ounce / than take an ounce and an
halfe of waxe / and an ounce of oyle
olyfe, and stampe them and boyle
al these thynges togyther, and make
it in maner of an oyntmente harde
to make playsters, and than make
therof a playster and laye it on the
hurte synowes, and lette thys lye .
xv. dayes or moze, and they shall
stretch out .

✠ For to staunche blode . Ca. lxxxx.

✠ Take an herbe þis called Lune
mahaf and stampe it, and laye it on
the

the wounde, or take the grene leues
therof, and laye on the wounde, and
it shall staunche / and yf a man maye
not haue this herbe, let him byenne
the fethers of a cockes necke, and
take the ashes of them and laye on
the wounde, and the blode shall sone
be staunched.

✱ Also to staunche blode. Ca. lxxxxj.

☞ Take a pece of salte befe that is
well salted or elles a pece of salte
befe that hangeth i the rofe, & couer
it in hote embers tyll it be throughe
hote, & take asmuch as wyll stoppe
the hole, & bynde it faste to / as hote
as the pacyent may suffer it / and it
shall staunch anone but let y befe be
fat and lene togyther,

✱ For an empostume. Ca. lxxxxij.

☞ Take barlye and dype benes, and
licoies, & let boyle them with fayre
water al togyther / of eueryche a lyke
muche / and dypnke therof wyth su-
ger euery daye fastynge, & at nyght

G. iij.

whan

whan he goeth to bed, and vse thys
vi. dayes or moze, and he shall caste
oute that postume.

✱ For spetynge of blod. Ca. lxxxviij.

Take ache, myntes / rue, and be-
tayne and lethe them well in good
mylke, and gyue it hi to drynke fyrst
in the moynynge / and last at nyght /
and he shalbe hole.

✱ For wylde fyre that is called the
fyre of hell. Capitulo. lxxxviij

Take reed wo:mes of the earthe
and the rote of valerian, and stampe
them togyther and lay it therto, and
take valerian the rote and the leues
and stampe it, and temper it with
water, and gyue hym to drynke and
he shalbe hole.

✱ For bytynge of a made dogge.
Capitulo. lxxxv.

Take the sede of bor and stampe
it / and temper it with holpe water /
and gyue it hym to drynke. &c.

For to do away a wenne. ca. lxxxvj.

Take

Take and bynde faste the wenne
than take verdegrece, sulphur, sope/
oyle of egges, alome and hony, and
temper them togyther / and laye it
therro, & it shall do awaye the wenne
and heale it without doubte.

✠ For to breake a felon i the nyght.
Capitulo. lxxxxviiij.

Take powder made of Cantari-
des, and temper it with clene shepes
talowe and make a playster therof
and laye it therto and it shall breke.

✠ For the megrim. Ca. lxxxxviiij.

Take .iiij. handfull of reed Rose
flowers freshe in somer, and in wynter
welked / and .iiij. hanfull of ca-
namell, and as muche of beruayne
and breke them smal with thy hands
and boyle them in a pottell of whyte
wyne of gascopne if it maye be hade,
or elles in rochell wyne tyll it come
to a quarte, & put the in .iiij. bagges
broched flatte lyke a playster, and
lay there the ache is, as hote as the

G. liij.

fycke

sycke may suffer / and chaunge them
hote and hote, durynge a daye and a
nyght / and longer if nede be .

✧ For the moxfewe . Capit. lxxxix .

☞ Take water of elder and drynke
it .iij. sponesfull in the mornynge .ij.
or .iij. tymes, and whan ye receyue it
walke after and catche a good herte
And than take a pynt of whyte vine-
ger and .ix. oke aples, and cut them
and lay them .iij. dayes, & .iij. nyghts
in the same vineger, and after take
a fayre linen clothe & put the apples
in the same clothe, and strayne them
and with the licour therof anoynte
thy bodye .iij. dayes, and it wyl do
awaye the moxfewe .

✧ For to stope the flyre . Capit. C.

☞ Take an onyon and roste it tyll
it be tender than bruse it and lappe
it in a linnen clothe / and put it be-
twyxe the clyfte of the bottockes
euen ioynyng to the fundamente,
and set him downe thereon / as hote
as he

as he maye suffer a longe tyme / and
take another onyon and plucke out
the coze / and fyll the hole full of fran
kensence / and Englyshe saffron, &
take the couerynge of the onyon and
couer the hole and put it in the em
bers / and let it boyle tyll it be some
what tender, than put awaye the co
uerynge / and lay the onyon as hote
as it may be suffred vpon his nauyll
hole, and bynde it fast that it fal nat
awaye / and he shalbe hole.

✥ For the Canker / wylde fyre, and
ignis sancti Antony. Capitulo. c.

Take and roste Sozell in a wete
lynen clothe / the space of halfe an
houre / vnder the hote embers, and
than stampe it with fyne claryfied
honye and laye that to the soze / and
without doute it wyll do awaye bren
nyng blackenes, and stycke, and
hele it perfyte.

✥ For to make heer to growe.

Capitulo

cij.

G. b.

Take

Take and sethe malowes rotes
in alle & washe þ place there as the
heer lacketh, and it shall growe .&c.

✧ For to do awaye heer. Ca. C.iii.

✧ Take horseches and brenne them
to powder, and myngle it with eyfel /
and towche the place there the heer
groweth / and it shall growe no moze
there. &c.

✧ For a scalde heed. Ca. C.iiij.

Take a penyworth of lampe oyle
and halfe a pynt of fayre water / and
boyle it well togyther / and whan it
is colde put therto an halfe peny-
worth of quickesyluer, and temper it
well togyther, and anoynte the hed.

✧ For the yelowē Jaūdes. Ca. Cv.

Take a quantyte of turneryke
and as muche of yuoze betayne to
powder, and as much of þ inner bark
of a barberpe tree, and a quantyte of
Englyshe saffron in powder, and
medle them all togyther / & drynke it
thre or foure dayes fastynge.

For

For the blacke Jaundes. Ca. Cb. f.

Take gēclana / long peper, calamus / aromaticus, auenc³, lycoges rasyns of cozaunce / white sope of spayne / of eueryche .iiij. and .ii. spoonfull mustarde, boyle all these in a quarte of wyne tyll the .iii. parte be wasted and let the pacient drynke it.

✿ For woymes & hete in the handes Capitulo. C. vii.

Take Chyckewede and bruse it a lytell, & than seth it in rompyng water tyll the water be wasted halfe awaye than take & washe the soze handes therin, as hote as y^e pacient may suffer it, & do thus .iii. or .iiii. dayes and he shalbe hole.

✿ For the gowte. capi. c. vii.

Take reed myntes, and cressong and vnlet lekes, and let these herbes sethe well togyther and washe there as the sykenes is euery day .ii. times a day, & if he can not haue these herbes let the sycke bodye be washed with

wyth hote water / and anoynte hym
befoze the fyze oz in the sonne wyth
this opyntente, and rubbe hym well
therwith. Take byrgyn ware, tur-
pentyne, saffron / the yolke of an
egge, oyle olyfe / oyle of almandes /
may butter, oyle of nuttes, oyle do-
ret, the grece of a male hogge, oyle
of camamell, and shepe suet, with
good claryfied hony, and let al these
be medled togyther and boyled fayze
and easely by the fyze.

20 For soze knees that dothe swell
and ake.

Take rue, louage, and stampe
them togyther, and put therto hony
and make therof a playster and laye
it to the soze knees, and that shall fet
awaye the swellynge and the ache.

✱ For the fallynge euyl. .ca. cr.

20 Take the blode of his lytell fyn-
ger that is spycke, and wyte these. iij.
Verses folowynge, and hange them
aboute his necke.

Jasper

Iaspar fert Mirram , Thus Melcbior
Baithazar Aurum .

Hæc quicumque secum portat , tria no-
mina regum .

Soluitur a morbo , domini pietate
caduco .

✠ For brennyng and scaldyng .
Capitulo , c.xi.

☞ Take freshe gees donge , and
frye it with freshe butter and shpes
suet, and strayne it thzough a clothe
and laye it on the soze, and it wyl
hele it anone .

✠ For brennyng with fyze . ca. cxij.

☞ Take the rynde of an elme tree ,
and sethe it halfe a daye in fayze wa-
ter, and lette it kele and gather of
the thycke that thou fyndeste vpon
the water with a fether, and euery
daye anoynte it with the fether euen
and moꝛowe .

✠ For to hele hurtes and woundes .
Capitulo . Cxij.

☞ Take malowes and sethe them
well /

well, and whan they be well soden;
take and stampe them, and than
take olde barowes grece, and cleue
barly mele, and myngle the iorce /
the mele and the grece all togyther
and make a salve therof / for it is a
redy heeler.

✱ Also to make a salve to drawe and
to hele capitulo.c.xiii.

☞ Take a quartron of a pounce of
byrgyn ware / &.ii. ounces of shepes
suet, and melte them togyther a ly-
tel and than take them from the fyre
and put therto an ounce of franken-
sence and steepe it well togyther, and
do it in a boxe / and thys wyl bothe
drawe and hele.

☞ For styngynge of Edders and
snakes. capitulo c.xv.

☞ Take dragons and drynke it,
also stampe dragons, and lay it to
the place there the styngynge is, and
that shall lucke out the venym and
ease the smartynge.

For

✠ For hym that can nat slepe.

Capitulo.

C.xxi.

Take pety mozell and stampe it and wyngge out the ioyce, than take iiii. sponesfull of the ioyce and, vii. sponesfull of womans mylke, and a sponesfull of byneger and hete it and therewith anoynte hys temples and his forehead, and as it dryeth anoynte it agayne, and than wete a cloth therin, and lay it vpon his forehead and vse thys often tymes, and this shall make hym slepe.

✠ For the palsey. capitulo. C.xxii.

Take the galle of an ore, oz of a bulle of one ccloure, if it maye be gotten, and .iii. oz. .iiii. reed onyons and roste them tyll they be tender, and than stampe them well i a boule dysche, and myngle the gal and them togyther, and loke there be .iiii. tymes asinuch of the galle as the onyons, and therewith anoynte well the place þe is greued tyll it be dryonke in
and

and than take a softe shete newe
wasshed & warme it agayne þ fyze, &
wrape the sycke body therin, & this
muste be vled at nyght to bedwarde
and within .ix. nyghtes it wyll a-
mende and make the flesshe growe
though it be muche away, and if the
skynne be waren thicke by banyf-
shynge awaye of þ flesshe, take reed
netle croppes and rubbe well þ skyn
and the oyntment wyll beter drynke
in, and thys oyntment is good for al
maner aches / for euery body.

A good drynke for þ por. ca. c. xviij.

Take salendyne and Englyshe
saffron, the weyght of an halfe peny
and a farthynge worthe of graynes
a quarter of longe peper, a peny
weyghte of mase, & stale ale, stampe
your herbe, and pouder your saffron
and medle them all togyther, and
than drynke it.

✱ A salve for the por. capitulo. c. xix

Take whyte lede. j. quarter of
berdegrece

berdegrece .ii. ℥. ob. mastyke .i. ℥.
camfere .i. ℥. rosen .ii. ounces, serpy-
ouse .i. ℥. mercurye .ob. turpentyne,
bʒeake all these in a moʒter, & medle
your turpentyne wyth oyle olyue,
and than myngle them all togyther
and make therof a salve. &c.

✧ Foʒ the gowte, and swellynge of
iointes, and knobbes, that cōmeth of
ache of the Þox. capi. c. xx.

✧ Take May buter, & halfe a pouñd
of commyn, and a quart of a pounde
of blacke sope, and a hanfull of rue,
and a lytell of Shepes suet, & stampe
all these in a moʒter, than take the
gal of an ore, and a sponesfull of bay
salte, and fry all these togyther in a
frynge pan tyll it be thicke, thā lay
it on a wollen cloth & lay it to þache
as hote as it maye be suffered, du-
rynge .iii. wekes, and euery weke a
newe playster, & it shall take awaye
þache & þe swellynge without doubte

✧ Foʒ the crampe.

capi. c. xxi.

H. j.

Vers

C Bero berto bertoza, these muste
be sayd thze tymes, whan the crampe
cometh vpon a man oz a woman.

✥ For the spottes of the mozfewe.

Capitulo.

C.xxij.

✥ Roste.iiij. egges harde, & put the
broken al hote into a pynt pot with a
pynt of vineger, & let it stande so.iiij.
Dayes and .iiij.nyghtes/ well stoped,
and than clense it thzoughe a linnen
clothe, and washe the spottes ther
with tyll they be awaye.

20 To put awaye the rotte of the
mozfewe.

Capitulo.c.xxij.

✥ Take Fumytary.viii.handfull/
bozage, scabious, of eche.iiii.hādful
& bray the togyther in a smal mozter
& put therto a pottell of clene whaye
than strayne them togyther, & let it
ouer an easy fyze tyll it hane a hatte
of scume/ than set it downe & strayne
it clene, & set it ouer y fyze agayne &
put therto claryfied honye, & boyle
them togyther clene, that is to saye
boyle

boyle them easelye as longe as any
scume will aryse, oꝛ els ye maye cla-
ryfye it with egges, who so claryfy-
ethe whaye, and take therof. viii.
sponesfull oꝛ a good draughte oꝛ two
as ye thynke beste, oꝛ a good quan-
titye, foꝛ it shall do muche good.

✥ Foꝛ a chylde that is iowe fall oꝛ
molde fall, oꝛ rose fall. ca. c. xxiii.

☞ Take a handfull of thyncke weede
and lap in a red colelese / oꝛ elles in
a linnen clothe, & roste it in hote em-
bers in the fyre, & it wyll be a grene
salve, and than lay the sayd salve to
the bone in the necke, as hote as it
maye be suffered. Also take soure le-
uyn of whyte bꝛede / and croun it on
the molde of the chylde's heed as a
playster, & it shall reyse vp the bone
oꝛ molde by the grace of god / with
in, ix. houres.

✥ Foꝛ the moder. capitulo. c. xxv.

☞ Take moderwoꝛte, called the
mother of all herbes, that is to saye

H. iij.

Woꝛtely

Shortely mugworste, herbe symonde
sauery, and red mynte, and dꝛynke
this ioyce with red wyne.

☞ For all feuer agues, for yonge
chyldeꝝen suckynge y best .ca.c.xxvi.




☞ Take pouder of Chꝛystall, and
laye it to loke in wyne, and gyue it
to dꝛynke to the noꝛse of the chylde
and the suckynge chylde shalbe hole
Also take the rote of moꝛsus diaboli
with the herbe, and hange it aboute
the necke of the chylde.

✱ For to destroye poyso .ca.c.xxvii.


☞ Take a quantyte of dragons, &
a quantyte of betayne, and a quan-
tyte of plantayne and make therof
woꝛtes, and vse them .iiij. dayes and
thys shal destroy poyson and venem
but the most parte muste be dragons

✱ For the ague. Capi. C.xxviij.


☞ Take endꝛue sowthystelle, dan-
delyon, letuse / soꝛell / of eueryche a
lyke muche, and styll these all togy-
ther and the water wyl be passynge
good

good for the ague.   

* For the hote ague infected wth peſtylence take betymes. ca. c. xxix.

 Take the ioyce of ſingrene / and the whyte of foure egges, and fayze flower of whete / and medle it well togyther / and make therof a fayze playſter, and laye it to the pacyentes ſydes, & than take the water of betayne, & the water of pimpernel, and the water of ſcabypous and the water of turmentyll, and water of radeys of eueryche a lyke muche medle togyther, and giue the patient to dꝛynke.

* For the gowte. capitulo. c. xxx.

 Take tanſey and woꝛmewood of eche a lyke muche, temperatly ynough of ſhepes ſuette accoꝝdꝝnge to your herbes and fry them in a panne ouer the fyꝛe tyll it be grene, but be ware it be nat bzente / & whan ye wyl occupye it caſte a ſponefull of lyne ſede therein & if it be the colde gowte laye it to hote, & if it be p^r hote gowte

H. v.

laye

laye it to colde wynter and somer.

✱ To drawe out ache. capi. c. xxxij.

Take Cantarydes / and take of
theyr hedes and stampe the. iiij. or v.
houres in good vineger, & than lay
them vpon a playster of diaculum
and aboue vpon them a fyne linnen
clothe / or elles fyue double of lawne
nexte the skynne, & sowe in your can-
tarydes in maner of a quylte, & laye
it to the ache, and it wyll make it to
blyster, than prycke it oute with a
nettell, and than take this medecyne
folowynge, and it wyll dnye it.

✱ To dnye the same. capi. c. xxxij.

Take grounde yupe a quantyte
and stampe it in a moxter, than take
shepes suet, and put them bothe in a
panne & frye the well togyther tyll it
be grene, & than ye shall strayne it, &
make of it a cake / & whan it is colde
make therof a playster broder than
your cantarydes was / within . iij .
dayes after all shalbe paste and dnye


✱ For the swellynge in a mannes
kne or legge that aketh. ca.c.cxxij.

☞ Take a blewe or a blacke wol-
len clothe as muche as wyl lappe a-
bout thy kne or leg & than take the
whyte of two or thre henne egges /
& bete them well in a disshe, & sprede
it vpon the clothe so done, than take
yolkes and bete them in a disshe and
put therto blacke sope as muche or
more / and bete them well togyther
and whan they be well beaten togy-
ther make therof a faire salve and

sprede it thicke vpon the
cloth on þe whyte of the
egges metely thicke
and lap it about
the soze knee or
legge and
rolle it

and let it lye thre dayes and it wyl
fetche away the swellynge
and the ache.

CHAPIS.

 : Thus en-
deth the Myrrour or Glasse
of Helthe Imprinted at London
in Fleetestrete at the sygne of the
George by Wyllyam Wyd-
delton dwellinge nexte to
Saynte Dunstones
Churche.

